

Daños de un sistema

Renunciamos, hoy también, a comentar la cuestión internacional, en cuanto afecta a España. En materia tan delicada no podemos resignarnos a que el lápiz del censor modifique, trunque y muéle la expresión de nuestro pensamiento. Y aun más inclinados nos sentimos a no rozar hoy esa tema—en espera de que la censura se haga más blanda y suave—si consideramos que no hemos acertado a discurrir, a gusto del censor, sobre distinción tan fundamental y clara como la que perfectamente separa al buque español requisado por nuestro Gobierno, de aquel otro que, por cuenta y riesgo exclusivos de una Empresa mercantil, se dedica al peligroso y vedado contrabando de guerra; tema sobre el cual han escrito, sin que la censura les vaya a la mano, «La Acción», «La Tribuna», «España Nueva» y acaso algún otro periódico.

Mucha debe ser nuestra torpeza ó nuestra pasión cuando tampoco hemos acertado a defendernos de la injusta acusación de algunos colegas que nos imputan violencias de lenguaje, de las que dieron origen a la ley de defensa neutralidad, que las castiga; y ni siquiera hemos encontrado, hasta ahora, fórmula mesurada y permitida que nos consienta decir cómo ha sido denunciado un comentario nuestro, relativo a un acuerdo tomado por el Gobierno español, reunido en una capital española, aplicadosenos un precepto de la citada ley que habla de noticias relativas a sucesos ocurridos en el extranjero.

Vamos, pues, huyendo del tema internacional, a discurrir sobre la censura, como sistema y medida de gobierno; sin especial consideración de esta de ahora, ni mejor ni peor ejercida que en otras ocasiones. Y advertimos que no consideramos la cuestión en su aspecto periodístico, sino en el general, político, de indiscutible importancia, que la censura ofrece con relieve singular.

La censura, en principio, como medida excepcional, justificada por la gravedad y agudeza de ciertos conflictos, no sólo la juzgamos admisible, sino necesaria. Empleada sistemáticamente, apenas se plantea a los Gobiernos una cuestión seria, nos parece contraproducente y funesta. En un régimen sanamente democrático, la opinión pública—la que es de veras opinión y no ruido—es constante instrumento de Gobierno, es condición de eficacia y fecundidad de la política gobernante. Aislado de la opinión, un Gobierno es algo que sobrenada

La censura

sobre el país, en vez de ser cerebro y corazón que rijan el organismo social. Curioso es observar el contraste entre la queja—ya que es lugar común y resabido tópico—en que de continuo prorrumpen nuestros políticos, por la falta de asistencia de la opinión, y la tenacidad con que, desde el Gobierno, hacen imposible esa asistencia. Sobre generalidades y fórmulas vagas y vacías versan, de ordinario, las propagandas políticas; por donde no es posible ni ilustrar al país sobre cuestiones concretas, ni conocer su pensamiento y su deseo. Y es lo peor que, desde el Poder, no hay hombre público en España que intente ponerse en contacto con el pueblo. Algunas iniciativas, en ese orden, ha tenido el Sr. Cambó, y no hemos sido remisos en el aplauso; pero su proceder ni es bastante, ni pasa de ser rara excepción.

Y por si esto fuera poco, por si el silencio del gobernante no bastase y obrara para impedir que entre él y el pueblo se tiendan medios de comunicación espiritual y de identificación, apenas se plantea ante un Gobierno una cuestión difícil, para cuya solución es preciso, más que nunca, el asenso de la nación entera, los gobernantes refuerzan su acordonamiento, hacen más total su aislamiento y separación de la masa general de ciudadanos, extendiendo é imponiendo a la Prensa el silencio de los ministros. ¿Y qué ha de hacer la opinión sino temer, recelar, ponerse en guardia ante la incógnita en que se encajran soluciones de gobierno que en grado sumo puedan interesar a la nación entera y a todos sus hijos?

Así se producen estados de opinión desolados, como aquel que dibujaba el Sr. Maura en estas magistrales palabras: «... Y es la ansiedad, por si sola, materia de reflexión, porque ella significa que en esta hora crítica para la nación, el pueblo español, unánime en la voluntad de permanecer ajejo de la guerra (Bravo, bravo; grandes aplausos), desconfió de los que tienen el encargo de guiarle y regirle en la hora misma en que es más necesaria la penetración, en un solo espíritu y en una sola voluntad, de gobernantes y gobernados.»

Estamos seguros de que cuanto queda escrito lo suscribirán casi todos los políticos españoles. ¿Por qué, pues, proceden a la inversa? Acaso pudiera darnos la explicación aquella masa temblorosa del miedo—de que hablaba Mella—, Ninfa Egeria de casi todos los políticos de nuestro país.

mientos, conquistar las posiciones que nos corresponden en el mercado y así reivindicar los derechos más prácticos que han de decidir mañana en la balanza internacional.

El recién nombrado director de la sucursal sucursal del Banco Hispano Africano es D. Joaquín Vélez, reputado ya como culto y laborioso publicista de materias africanas, y de quien España tiene mucho que esperar aún. Pero, con ser fuerte mi optimismo, no alcanza la medida satisfactoria que fuera de esperar. Así es, en efecto, cuando veo que este nuevo Centro de crédito, cuya instalación inicié ya cerca de un año, aun no ofrece síntomas apreciables de abrirse al servicio público. Este largo retraso, á más de prolongar el estado de indefensión de nuestro atomizado comercio y de desentenderse de las muchas combinaciones y negocios lícitos del mercado, eleva una triste nota de inseguridad para el prestigio del Banco español ante los extranjeros.

En estos últimos días ha reclamado mi atención un hecho singularmente significativo. Una Sociedad francesa, dirigida por el ingeniero M. Kuhn, realiza cuantiosas compras de terrenos en el «interior» internacional de Tánger. Fijémosnos en este proceder de Francia, que puede envolver insospechable trascendencia. Desde luego implica un decidido empeño de no desinteresarse de la cuestión tangerina, á pesar de todas las hondas preocupaciones de su gran guerra. Andemos, por tanto, sobre aviso; y aprestémosnos á la «épopeya», que dirán nuestros amigos.

Una reflexión se me ocurre, sin embargo, á propósito de esta noticia. Nuestra Compañía Colonizadora del Norte de África lleva á cabo una intensa labor patriótica, valorizando y convirtiendo en «utilidades» las tierras de nuestro protectorado. De igual manera crea intereses y riquezas en la comarca rifeña como en la feracísima región de Tetuán. En las vegas de Larache acomete briosamente negocios y empresas, y en todo paraje donde España afirma su nombre, allí está la Colonizadora para consolidar los sacrificios de nuestros soldados. Pues bien; si esta Sociedad sigue la orientación de tan prácticos resultados para la finalidad de España, ¿cómo es que no intenta adquirir terrenos en el codiciado «Pash» de Tánger, é imitación de la Compañía francesa antes aludida? Las tierras son allí feracísimas, de excelentes condiciones, y es, además, de un alto interés político no abandonar al capital francés los derechos que han de legitimar un día, sin sombra de duda, el Tánger por los españoles.

Es cosa verdaderamente inexplicable la solución de continuidad que nuestra Colonizadora ha establecido en esta zona para lo que se refiere á su acción adquisitiva y á sus extensos proyectos de colonización. ¿Es que no considera á Tánger como factor de influencia poderosa en los destinos de España?

Rafael AREVALO
Tánger, 19 Agosto 1918.

En tercera plana: MUNDO CATOLICO
Francia y el Vaticano
CONCEPTOS POLITICOS
El Gobierno de los técnicos
MITIN EN CARRAL
FRUTA DE ARAGON
ODISA DE TERNO
LEYENDO PERIODICOS
COSAS DE VERANO
EL HIGO CHUMBOI
En cuarta plana: NOTAS POLITICAS
Conferencia de Dato con el Príncipe de Ratibor
Reunión nacionalista en Bilbao
SITUACION INTERIOR
Conclusiones acordadas por los huelguistas sevillanos
FOLLETON
TEMPLE DE ACERO
En quinta plana: DEPORTES
Carreñas de caballos en San Sebastián

Progreso francés entre el Matz y el Oise

Los ingleses atacan en el Ancre
En el Condado de York huelgan 160.000 mineros

EN FRANCIA.—Los franceses mantienen el contacto con el enemigo, en retirada á hacia Matz y el Oise. Han ocupado varios pueblos, llegando hasta la Divette; bordan el Oise desde Sampigny hasta Bresigny. Al Este progresan al Norte de Saint Pierre-au-Bois (Paris). Los ingleses atacan en un frente de 10 kilómetros, en dirección del Ancre, cerca de Moyenneville; consiguiendo alcanzar las proximidades del ferrocarril de Albert á Arras y llevar la línea á Boisieux-Saint Marc-Mercatel. Combates de patrullas en el Lys, con mejora de las líneas inglesas (Londres). En el Kemmel son rechazados ataques ingleses. Grandes contingentes británicos atacaron al Sur de Arras, con dirección á Bapaume. Tras algunas alternativas, y según plan preconcebido, fueron abandonadas las posiciones. Cerca de Hamel el enemigo intentó cruzar el Ancre, siendo rechazado con grandes bajas. Al Sudoeste de Noyon se evacúan algunas posiciones sin combate. Mediante movimientos de retirada no vistos por el enemigo, se frustran ataques que éste tenía preparados. En el ataque inglés al Sur de Arras fué destruída la mayor parte de los 100 tanques británicos que avanzaron (Koenigswaterhausen). Fuerzas británicas atacaron entre el Somme y el Ancre. Fueron contrarrestados contrataques alemanes en la línea Miramont-Achiet-le-Grand (Londres). Ataques alemanes en los Vosgos y al Noroeste de Toul (Paris, parte yanqui). Los franceses han continuado progresando entre el Matz y el Oise y bordan el río Divette. Al Este del Oise han llegado cerca de Guillery. Entre el Ailette y el Aisne han tomado siete pueblos. Desde el 20 han sido capturados 200 cañones alemanes (Paris). Progresos ingleses entre el Ancre y Sur de Beaucourt. Son rechazados contrataques alemanes frente á Miramont y Sestles. Avances al Este y Noroeste de Merville (Londres).

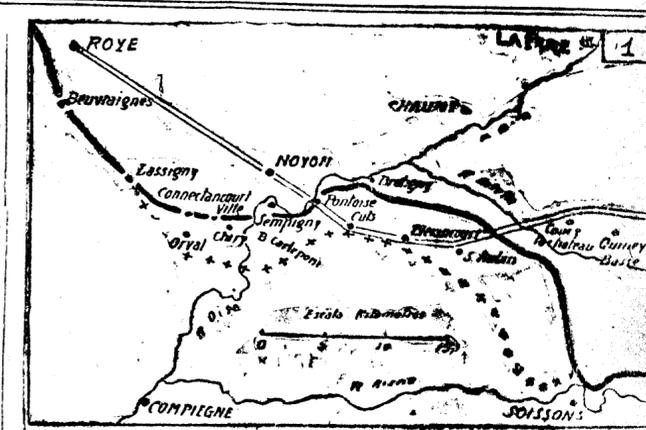
EN RUSIA.—Las tropas de los Soviets derrotaron completamente, cerca de Arkángel y en las orillas del Onega, al Ejército expedicionario inglés y á la Guardia Blanca. Los Soviets del Don derrotaron al adversario y avanzan victoriosos (Nauen). Informes japoneses comunican la retirada del ala derecha en el frente de Ussuri. Los bolcheviques han recibido grandes refuerzos (Tien-Tsin).

EN EL MAR.—El paquebote «Polynesien», que se dirige á Salónica con tropas serbias, chocó con una mina, yéndose á pique; perecieron 19 tripulantes. El vapor francés «Balkans», armado en corso, fué torpedeado por un submarino; el corsario se hundió en menos de un minuto (Paris). El vapor holandés «Gasconia», al servicio de Bélgica, chocó con una mina en viaje de Nueva York á Rotterdam, con cargamento de harina (Nauen).

VARIAS.—Aviones alemanes de reconocimiento volaron sobre Paris, á las nueve de la mañana. En los talleres de fundición de acero de los astilleros del Creusot se declaró un incendio, que pudo evitarse que se propagara á las edificaciones vecinas (Paris).

LA SITUACION MILITAR

Hoy tengo que dibujar mucho, y me verd en la precisión de escribir poco, por temor á pasar á esas columnas donde las letras quedan quillotinadas. Seré conciso. Dice «Le Petit Parisien»: «Está fuera de duda que el alto mando alemán ha pensado, después de su derrota en el Marne, Soissons y ante Amiens, en ejecutar un repliegue en gran escala.» Luego, si los alemanes se retiran, el hecho no es para hacerse cruces. Los franceses que tomaron Lassigny (al fin), Orval, Chiry, Commoctancourt y Ville (croquis 1), en la orilla occidental del Oise están, como se ve, á unos seis kilómetros al Sudoeste de Noyon. En la orilla oriental del Oise se apoderaron del bosque de Carlepoint y avanzaron por Sampigny, Pontoise y Breigny, pasaron la carretera de Noyon á Cou y de Clatou, rebasaron Eloracourt, y llegaron á las inmediaciones de S. Aubin. Lo que me cuesta trabajo creer es que hayan llegado al Ailette en Quincy-Basse, porque tal punto, como se ve, está al Norte de eso, riachuelo y no sobre el mismo. Los alemanes reconocen que se retiran entr...



Posicion anterior. Id. actual. Oise y el Aisne. Desde S. Aubin trazo la línea á ojo de buen cubero. Los ingleses, que siguen atacando en la zona de Merville (croquis 2), con escaso resultado, han logrado, en cambio, entre Mercatel y Thiepval (croquis 1 y 2) un pequeño éxito. Se apoderaron de Burquois, Beaucourt, Puisseux, Ablainville, Moyenneville y Achiet-le-Petit. Atacaron también, frente á Thiepval, Boisieux S. Marc y Mercatel. Han avanzado, donde más, unos cuatro kilómetros; han cogido numerosos prisioneros (no dicen cuántos) y una vez más, al amparo de la noche, los tanques se han abierto camino.

Este es el principio del fin... Tal pensarán muchos, á los que les recomiendo como único que mire con atención el croquis 2, hecho con la mayor precisión posible, dada la velocidad con que tenemos que trabajar los que á diario manejamos la pluma y el lápiz. En ese gráfico bien se ve que todavía (y llevan los aliados peleando casi sin cesar desde el 18 de Julio), no han lo-

LA BANCA DE ESPAÑA EN TANGER

Todas nuestras tímidas tentativas de expansión económica en este suelo marroquí han encontrado siempre una laguna infranqueable. Ella ha sido la carencia de un establecimiento bancario de carácter colonista. Decir carácter colonista es tanto como suponer que estuviese dotado de modalidades plegables á los usos y costumbres de estas poblaciones nacientes. La menguada representación de nuestro Banco de España en Tánger nos ha hecho jugar el papel más desventajoso que nuestro crédito nacional ha desempeñado, en contraste con el intenso movimiento bancario de otras naciones. El Banco de España nunca debió haberse establecido aquí. La inflexibilidad de sus estatutos lo apartaban, en principio, de la naturaleza de transacciones de estos mercados.

Inglaterra últimamente ha implantado; para no ser menos, un Banco colonial: Bank of British West Africa Ltd. Por tanto, con régimen acomodado á las condiciones peculiares del crédito de la localidad. Seguramente, su irradiación será beneficiosa—y cómo no—para el creciente desenvolvimiento del tráfico de la Gran Bretaña en la zona internacional. Bien podrá aceptar enhorabuena el celeberrimo Mr. Harris.

Nuestra acometividad comercial se ha encontrado anonadada, estrechada año esta organización tentacular y esta política de realidades numéricas. Hemos sentido la falta del amparo de un Banco hispanomarroquí cada vez que teníamos que entregar nuestros recursos comerciales en manos de organismos extranjeros, expóniéndonos á sus manejos políticos. Asimismo nos ocurría al tener que someternos inapelablemente á me-

didias, obstáculos ó tipos de interés desmesurados. Sucesivamente hemos ido observando cómo huía nuestra moneda del mercado y cómo decrecía nuestra corriente comercial... Y después, no ya sólo decrecer con rapidez, sino derivarse hábilmente hacia los centros productores de Francia. ¡Y saber que todo ello era obra de los estímulos y facilidades de sus órganos financieros!... De ahí que por todo esto la tardía apertura de una representación del Banco de España fué un acto, sin duda, poco meditado.

Map of Belgium and France showing military movements and positions. Includes labels like 'MAR DEL NORTE', 'BELGICA', 'FRANCIA', and various towns like Arras, Cambrai, Thiepval, etc. A scale bar shows 0, 10, 20, 30 Kilometros.

De provincias

# Desprendimiento de tierras en una mina de Balboliños

## Continúan ardiendo los montes de Cuenca.—Llegada de Mu- ley Hafid a Salamanca

### Africa

MELILLA 22.—El Ilmo. Sr. Obispo de Fes, Vicario apostólico de Marruecos, acompañado del general Sr. Alzuru y del P. Rosendo, visitó la Exposición de productos españoles, establecida en el Centro Comercial Hispano Marroquí.

Faliscó a dicho Centro por la meritoria labor que realiza en favor del comercio español, y le desahogó viera coronado por el éxito estos esfuerzos.

Una Comisión de comerciantes moros saludó al ilustre Prelado, que conversó en álgas unos momentos con ellos.

### Andalucía

ALMERÍA 22.—Una comisión de la Junta de defensa del comercio, presidida por el banquero Sr. Salvaterra y Romero, estuvo en el Palacio Episcopal, siendo recibida por el Provincial, por estar ausente el Prelado por el día.

Le rogaron se levante el anatema que pesa sobre el periódico «El Día», órgano que fue de las izquierdas, y que ha adquirido recientemente dicha Junta.

El Provincial les manifestó que lo solicitasen por escrito.

CADIZ 22.—El delegado de la Compañía Transatlántica afirma que el vapor «Reina Victoria Eugenia» puede llegar a este puerto el sábado 24, de cinco a seis de la tarde.

A bordo de dicho barco regresan Belmonte y su esposa.

CADIZ 22.—Varios aficionados aseguran que Belmonte deseará aquí varios días y que actuará en una serie de corridas, empezando por la Monumental de Sevilla, dando la alternativa a su hermano.

Se ha recibido un radiograma, en que dice lo es imposible torrar en La Línea, cuyo propietario le hizo ofertas.

HUELVA 22.—Se ha celebrado la función teatral organizada por el Ayuntamiento, a beneficio de las víctimas de la explosión del mortero, constituyendo un gran éxito.

La Empresa cedió el teatro gratuitamente, y contribuyeron también las agrupaciones artísticas «Alvarez Quintero», «Dícticas» y «Benavente», representando obras de estos autores.

Los bandos de música y el orfeón interpretaron la «Canción del soldado», siendo avocados.

HUELVA 22.—Tras grandes esfuerzos, en los que rivalizaron las autoridades y el vecindario, se ha localizado el incendio de San Juan del Puerto. Las llamas invadieron la casa de la dehesa Lobita, prendiendo una chispa en las ropas de la mujer del guarda, María Romero Ponce, que murió carbonizada.

### Historias

OVIEDO 22.—Hallándose trabajando el obrero de la fábrica de Trubia Laureano Fernández, se le introdujo por un ojo una varilla metálica, causándole la muerte.

Cerca de Luarca voló el automóvil de Canque de Tineo, resultando muerta una mujer y varios heridos graves.

FERROL 22.—En las minas de Balboliños ocurrió un desprendimiento de tierras, que sepultó a varios obreros.

Resultó muerto Manuel Robín y otros sufrieron lesiones de importancia.

### Castilla la Nueva

CUENCA 22.—Se han dominado tres focos principales del incendio declarado en el monte Ensanche de Bugacho, quedando destruidos 500 hectáreas de pinos de gran tamaño.

### Castilla la Vieja

SANTANDER 22.—Se ha celebrado una solemne rogativa en el santuario de Ampuro para impedir de la Virgen cesa la horrosa sequía que tiene devastados los campos de la provincia.

Asistieron a la rogativa 18 parroquias, presididas por el Prelado de la diócesis, que reunió a todas las procesiones que llegaban de los pueblos del llano.

A las diez de la mañana se recó una misa, y después se sacó en procesión a la sagrada imagen.

SORIA 22.—Se han reproducido los incendios en los pinares de Alastanca y Tardelcuena, que alcanzan a los montes y pinares de dichos pueblos en contorno hasta Quintana.

Los trabajos de extinción los realizan la Guardia Civil, guardería forestal y el vecindario de dichos pueblos.

El fuego abarca una extensión de 60 hectáreas y ha originado enormes daños materiales.

SALAMANCA 22.—En este momento llega Milay Hafid. Le acompañan siete personas. Trae dos automóviles. Se hospeda en el Hotel Turin.

Esta tarde la dedicará a visitar los monumentos, y mañana saldrá para Zamora.

Todavía no ha sido visitado por nadie, a causa de desconocer su llegada.

### Navarra

PAMPLONA 22.—Ayer se desarrolló un fuerte incendio en la finca Sarauoen, propiedad de la Papelera Española, que continúa ardiendo.

Las pérdidas ascienden a unos cuantos miles de duros.

# Regatas en Santander

SANTANDER 22.—En las regatas celebradas tomaron parte doce barcos de diferentes series.

Grané el primer premio, serie de 10, copa de la marquesa de Manzanaedo, «Egualdad de V.», de Rubiria; serie de ocho metros copa del marqués de Comillas, «Ricas», de don Jesús Ardo; serie de siete metros, primer premio de la Infante Isabel, «Gruña V.», de Rey, patrocinado por el mismo; serie de seis metros, regala del Sr. Aguilera, «Narciso», de Chavarri; tercer premio, objeto de arte, «Chingui», de Chavarri; serie de seis metros primer premio, copa de la Reina, «Baran di II», del Rey; segundo premio, copa del Infante Don Carlos, «Farnosa», de Gaiterri; objeto de arte, «Ellos», de Arteche; serie de seis y medio metros, primer premio, copa del Rey, «Power», del Rey; segundo premio, regala deloncos de Marañón, «Mosquito V.», de López Dóriga.

### DE BARCELONA

# Se reúnen los navieros del Mediterráneo

## Ayer se abrió la frontera francesa

BARCELONA 22.—Según en los estancos la falta de cajetillas de 40 y 50 céntimos, con gran descuento de los consumidores. También faltan fósforos, pues los que se expenden son de calidad mala.

BARCELONA 22.—En la sesión que anoche celebró el Ayuntamiento se trató del abastecimiento de agua, a consecuencia de una pregunta formulada por un concejal, que dio lugar a intenso debate. De este resultó que de los treinta mil metros cúbicos de agua que posee el Ayuntamiento en Moncada, sólo pueden ser conducidos a Barcelona, con las nuevas tuberías, una sexta parte. Además, y a pesar de las obras de alumbramiento, que hacen treinta años duran y han costado diez ó doce millones, no se puede preciar aún cuándo estarán terminadas.

Hay que tener en cuenta que Barcelona, desde la epidemia tífica del año 1915 hasta hace un año, no consumió el agua de un canal de Moncada y debe pagar a la Compañía de Dos Ríos 1.600 pesetas diarias por el agua que suministra para el servicio público.

También se trató del asunto de los tranvías, aprobándose una proposición enmiendada a evitar los abusos que comete la empresa. Durante la discusión, un concejal propuso que todos devolvieran los billetes de libre circulación, con objeto de obrar con más libertad de acción, pero fué rechazada por unanimidad.

Anoche se celebró en el Centro socialista la velada de despedida del propagandista Fabra Ribas, que marcha hoy a Madrid y luego a Burdeos, donde embarcará para América. Fabra pronunció un discurso manifestando que esperaba que al volver, la Asociación asturiana se desarrollara, y en práctica los proyectos estudiados.

Fabra va a América para dar cuenta del esfuerzo americano e interesar a los diferentes partidos acerca de la Liga de las Naciones, propuesta por Wilson.

BARCELONA 22.—Según el calor, apenas amortiguado por una brisa fresca que sopla desde ayer. Detalles característicos de este verano es la falta de lluvias. De la alta montaña de Cataluña comunican que en todo el verano no han notado las turbadoras que con tanta frecuencia se forman en aquellas montañas. En tal la sequía, que la hierba amarillea, también llegan a escasear los pastos en la montaña.

— La Liga de señoras contra la inmoralidad ha conseguido, merced a las gestiones practicadas ante el gobernador civil, que desparezcan de algunos quioscos muchos grabados y lecturas pornográficas.

— En el muelle de Bajos se amarró hoy el vapor correo «Montserrat», procedente de Habana y Veracruz, conduciendo 141 pasajeros, entre ellos el diplomático mejicano D. Luis Urbina.

— El alcalde ha ordenado que se abra una información para depurar lo ocurrido acerca de una denuncia que formula un periódico, que dice haber fallecido un enfermo en un establecimiento de la Beneficencia municipal, a los seis días de no ser asistido por los facultativos.

En la actualidad están anclados en este puerto el «Antonio López», el «Claudio López» y el «Sadrátoqui», de la Compañía Transatlántica.

— La Empresa de los ferrocarriles de Madrid y Zaragoza y a Alicante ha donado la pedrición que formularon los pseudónimos de la playa de Mar Vieja, de abrir un puerto en la pared de la zona propiedad de aquella Compañía, con objeto de guarecer los solicitantes en días de temporal.

Dice la Empresa que no puede dar acceso a donde guarda mercancías que se le confían a su custodia. La gente de mar se halla indignada por la negativa, y afirman que recurrirán a todos los medios para evitar a cualquier costo.

# AVIONES ALEMANES SOBRE PARIS

PARIS 22.—Esta mañana, a las nueve, volaron a gran altura, sobre los alrededores de París, aviones enemigos de reconocimiento.

Cañoneados violentamente por nuestras baterías antiaéreas, y perseguidos por nuestros aparatos de defensa, los aviones enemigos se dirigieron hacia el Norte.

LONDRES 22 (oficial, del Almirantazgo).—Durante un período en el que los contingentes de aviación operaron de concierto con la Marina, bombardearon los siguientes objetivos militares: fábricas de Doulau, Zebrugg, el campamento de Brujas, baterías de Ostende, almacenes de Ostende, canal de Zebrugg, depósitos de Aartrake, Meddelkirke, Fyochendael, depósito de municiones de Etalille, canal de Meelkerke, Lefingbe y buques enemigos.

Lanzamos de 15 a 16 toneladas de bombas con buenos resultados.

Continuamos las operaciones de reconocimiento, fotografías y patrullas anti-submarinas.

Durante esas operaciones destruimos nueve aparatos enemigos, y vimos caer desamparados ocho más.

Perdimos cuatro aparatos, de los cuales uno cayó en Holanda.

Tuvimos tres oficiales heridos.

En aguas metropolitanas, durante el mismo período, nuestros hidroaviones, aeroplanos y aerostatos continuaron sus trabajos contra los submarinos y sus patrullas contra la aviación enemiga.

Alanzamos a algunos submarinos, almacenando minas descubiertas, que fueron destruidas, y uno de nuestros aparatos, perteneciente a una de las patrullas, no regresó a su base.

PARIS 22 (oficial americano).—Ayer nuestros aviones bombardearon, con éxito, la línea del ferrocarril de Flavenville, regresando indemnes todos nuestros aparatos.

PARIS 22 (oficial americano).—Ayer nuestros aviones bombardearon, con éxito, la línea del ferrocarril de Flavenville, regresando indemnes todos nuestros aparatos.

PARIS 22 (oficial americano).—Ayer nuestros aviones bombardearon, con éxito, la línea del ferrocarril de Flavenville, regresando indemnes todos nuestros aparatos.

# Los Soviets derrotan a los ingleses

NAUEN 22.—Copenhague: Según un telegrama de Moscú, las tropas de los Soviets derrotaron completamente, cerca de Arkángel y en las orillas del Ónega, al Ejército de invasión inglés y a la Guardia Blanca rusa. Las tropas del Soviet derrotaron al adversario en el Don, y avanzan victoriosas. Noticias de la Agencia Reuters confirman la retirada de los checoslovacos.

# Las peñiciones de Polonia

BASILEA 22.—El Consejo polaco ha presentado al Gran Cuartel General alemán sus deseos. Estos son: acceso al Báltico por Danzig, que será fuerte libre; mantenimiento de las actuales fronteras en la línea del Bug; adquisición de territorio lituano limítrofe, y aumento del ejército polaco a la cifra de 200.000 hombres, nombrando al Arcebispo Carlos Esteban como Regente.

# Huelga de mineros

LONDRES 22.—En el condado de York se han declarado en huelga 160.000 mineros, a causa de una controversia suscitada con motivo de la interpretación del número de horas de trabajo, pues los obreros desean que las horas de la comida queden incluidas en las cincuenta y cuatro de trabajo semanal.

LONDRES 22.—Las principales casas inglesas que tienen intereses en las regiones invadidas de Francia, principalmente en las fábricas de hilos de Lila, han celebrado una reunión en la que resolvieron colocarse en igualdad de condiciones que las casas francesas, que ha de ser indemnizadas en virtud de la ley francesa sobre indemnizaciones que ahora discuten las Cámaras.

El ministro de Negocios Extranjeros y Lord Derby creen que las autoridades francesas resaltarán este problema favorablemente, aunque cualquier medida que se dicte sobre este asunto no es sino una parte del problema de las indemnizaciones de guerra que habrá de regularse en una convención de todos los aliados.

# Incendio en los astilleros del Creusot

PARIS 22.—Comunión del Creusot que se ha declarado un incendio en los edificios dedicados a fundiciones de acero. Los socorros, que se dieron prontamente, han permitido preservar las edificaciones vecinas y extinguir el fuego.

# Radziwill, en Viena

VIENA 22.—Comunica la Agencia de Prensa polaca que el Príncipe Janus Radziwill, jefe del Departamento del Estado polaco de Varsovia, llegó hoy a mediodía a Viena, siendo recibido por los miembros de la representación polaca en Viena. Mañana, por la mañana, tendrá lugar la conferencia ante el ministro de Asuntos Extranjeros, Burian, y el Príncipe Radziwill, en cuyo honor ha organizado Burian un almuerzo. La audiencia con el Emperador Carlos, solicitada por Radziwill, se verificará, probablemente, el jueves.

BERNA 22.—La Última Noticias, de Munich, publica la de un choque entre dos trenes que transportaban soldados con licencia, ocurrido en la estación de Ugeritz, en la línea del ferrocarril de Villach a Pontafel (Austria).

Resultaron trece muertos, entre soldados y oficiales.

# Hintze recibe a los jefes de fracciones del Reichstag

BASILEA 22.—Dicen de Berlín que el Vicecanciller ha recibido a los jefes de los partidos del Reichstag en presencia del ministro de Negocios, Von Hintze.

La reunión examinó los Tratados anejos al Tratado de Brest-Litovsk y el modo con que se han de liquidar.

Aun después de la conclusión de las negociaciones en curso con Rusia no ha lugar a convocar tan pronto al Reichstag.

El ministro de Negocios Extranjeros dio continuación de las negociaciones políticas exterior y sobre los resultados de las negociaciones.

COLTANO 22 (parte oficial italiano).—En todo el conjunto del frente, actividad normal de artillería.

En el valle del río Frenzo (Posina), fuerzas enemigas después de una breve e intensa preparación de artillería intentaron atacar nuestras líneas, pero fueron obligadas a retirarse en desorden por nuestro fuego.

Nuestras patrullas rechazaron fuerzas exploradoras enemigas al Sur de Marj y restoraron al enemigo en las líneas de la orilla izquierda del Flave, hasta el Este de Nervasa.

# La gran ofensiva

El ministro declaró que, desde todos los puntos de vista, está satisfecho con el resultado de las conversaciones, y dijo que, a pesar del poco tiempo del que se disponía, conseguimos muy importantes progresos en cuestiones importantes; no hubo cuestión que no fuese tratada; también fué discutida la cuestión de Polonia, igualmente con resultados satisfactorios. Claro que no fué posible descender a detalles; pero quedó ultimado el calendario, según el cual se han de desarrollar, con la mayor rapidez, las negociaciones posteriores.

Interrogado respecto a la base de las negociaciones, manifestó el ministro que nuestro programa es, y seguirá siendo en toda ocasión, el mismo; nos aferramos al principio de que los deseos de los polacos sobre su futura suerte son atendibles, dentro de sus fronteras; pero que hay que tomar en consideración los intereses esenciales de los Imperios centrales; por eso se ha acordado que las Conferencias relativas a la cuestión de Polonia sean llevadas por el ministro de Asuntos Extranjeros en Alemania.

Al preguntársele si los polacos se han decidido ya en la cuestión de la forma de gobierno y la persona de su Rey, dijo Burian que los polacos tienen el derecho de elegir libremente su Rey, y que lo demás se dirá de Conferencias, celebradas de común acuerdo.

Luego se preguntó al ministro si se discutieron las posibilidades de paz en el Gran Cuartel General, y a esto observó no podía hacer más que repetir lo que en los últimos días se ha dicho ya tantas veces, oficioso y oficialmente: que toda cuestión importante relacionada con la paz ó la guerra, fué suficientemente tratada.

Finalmente declaró que no se ha introducido ninguna reforma en el programa de la paz que se base, como siempre, en que, aunque nos veamos obligados a continuar esta guerra defensiva, buscaremos sin tregua los medios, los caminos que nos puedan llevar a la paz; en esto, nuestra acción tiene que ir paralelamente con la dirección de las operaciones militares; mientras el enemigo nos quiere aniquilar militarmente, tendremos que defendernos; lo cual no excluye el que, simultáneamente, aspiremos a una paz honrosa y de convención.

# Los alemanes contraatacan en varios puntos

Los franceses han ocupado Le Pleumont, Thiescourt, Canectancourt y Ville, llegando hasta la Divette.

Bordean el Oise al Este de Noyon, desde Sampigny hasta Bretigny.

Más al Este se han apoderado de Boquillon y de Saint-Pierre-au-Bois, y progresaron al Norte de esta aldea.

Las tropas francesas han llegado en el Ailette, hasta Quincy-Bas.

Entre el Ailette y el Aisne, ningún cambio, salvo en la región de Pommeroy, donde las avanzadas llegan al Oeste.

Se calcula que franceses, ingleses y americanos han hecho en total más de 100.000 prisioneros desde el día 18 de Julio, en que comenzó la ofensiva de Foch en el Marne.

N. de la R.—A la hora de cerrar esta edición (cuarto de la mañana), no hemos recibido el parte oficial de Nauen de las doce de la noche.

# La situación, según los aliados

LONDRES 22 (oficial americano).—El Times, en un artículo del plan del mariscal Foch, planeado hoy por la ofensiva del general Mangin, del general B.

«Esto demuestra—dice—los cambios que han resultado de nuestras grandes victorias de Julio y de Agosto.

Nuestros nuevos éxitos amenazan determinadas articulaciones vitales de la línea enemiga, tales como Bapaume, el macizo de La Fèrez y Laon. Lo que aún hay más importante para el enemigo es que ignora todavía si el plano descrito y la intervención del generalissimo Foch se han revelado ya.

Nuestras operaciones han adquirido una movilidad en sus ideas directrices y sus movimientos, que hasta hoy faltaban.

Ante este nuevo espíritu, el Alto Mando enemigo, por vez primera desde que comenzó la guerra, se muestra indeciso y perplejo.

Nada es más fatal en una guerra que la indecisión, y la situación técnica más peligrosa es la de un período de transición entre dos políticas; y la política alemana atraviesa hoy este período tan precario.

El primer indicio de este cambio ha sido el discurso de M. Kuehlmann, que precipitó su caída.

Desde el mes de Junio había en el Gran Cuartel General alemán un partido importante que no creía en el éxito de la ofensiva alemana en el frente occidental.

Desde el fracaso de Ludendorff en la dirección de Compiègne y las victorias de Foch, los planes de Ludendorff están completamente desmoronados.

PARIS 22.—Informes recibidos del frente británico anuncian que el avance se extiende en una gran extensión de terreno. El número de prisioneros y cañones aumenta constantemente. El ejército de Von Below está muy castigado.

PARIS 22.—Informes recibidos del frente británico anuncian que el avance se extiende en una gran extensión de terreno. El número de prisioneros y cañones aumenta constantemente. El ejército de Von Below está muy castigado.

# Un transporte de tropas serbias choca con una mina

NAUEN 22 (1 t.).—El Almirantazgo comunica que el vapor holandés «Gaconia», que navegaba al servicio belga, con harina de Nueva York a Rotterdam, chocó ayer con una mina, no habiendo sido, por tanto, torpedeado por un submarino alemán. Un barco de vigilancia noruego condujo a la tripulación superviviente, compuesta de 27 hombres, a Haagaesund. Sete hombres perecieron. El barco se incendió, hundándose en veinticinco minutos.

PARIS 22.—El pequeño buque «Polyneuse», de la Compañía de Mensajerías Marítimas, que salió a las diez de la mañana del 18 para Seúl, chocó con una mina, yéndose a pique. Seis pasajeros serbios, once fogoneros japoneses y dos marineros de la tripulación han desaparecido.

El navío condujo tropas serbias.

PARIS 22.—El vapor francés «Balkans», atropellado en corso, que se dirige a Francia, fué torpedeado en la noche del 15 al 16 de Agosto, yéndose a pique en un minuto.

Haeta ahora se sabe que se salvaron 102 personas.

NAUEN 22 (1 t.).—Cristianía: El Almirantazgo comunica que el vapor holandés «Gaconia», que navegaba al servicio belga, con harina de Nueva York a Rotterdam, chocó ayer con una mina, no habiendo sido, por tanto, torpedeado por un submarino alemán.

Un barco de vigilancia noruego condujo a la tripulación superviviente, compuesta de 27 hombres, a Haagaesund. Sete hombres perecieron. El barco se incendió, hundándose en veinticinco minutos.

PARIS 22.—El pequeño buque «Polyneuse», de la Compañía de Mensajerías Marítimas, que salió a las diez de la mañana del 18 para Seúl, chocó con una mina, yéndose a pique. Seis pasajeros serbios, once fogoneros japoneses y dos marineros de la tripulación han desaparecido.

El navío condujo tropas serbias.

PARIS 22.—El vapor francés «Balkans», atropellado en corso, que se dirige a Francia, fué torpedeado en la noche del 15 al 16 de Agosto, yéndose a pique en un minuto.

Haeta ahora se sabe que se salvaron 102 personas.

NAUEN 22 (1 t.).—Cristianía: El Almirantazgo comunica que el vapor holandés «Gaconia», que navegaba al servicio belga, con harina de Nueva York a Rotterdam, chocó ayer con una mina, no habiendo sido, por tanto, torpedeado por un submarino alemán.

Un barco de vigilancia noruego condujo a la tripulación superviviente, compuesta de 27 hombres, a Haagaesund. Sete hombres perecieron. El barco se incendió, hundándose en veinticinco minutos.

PARIS 22.—El pequeño buque «Polyneuse», de la Compañía de Mensajerías Marítimas, que salió a las diez de la mañana del 18 para Seúl, chocó con una mina, yéndose a pique. Seis pasajeros serbios, once fogoneros japoneses y dos marineros de la tripulación han desaparecido.

El navío condujo tropas serbias.

PARIS 22.—El vapor francés «Balkans», atropellado en corso, que se dirige a Francia, fué torpedeado en la noche del 15 al 16 de Agosto, yéndose a pique en un minuto.

Haeta ahora se sabe que se salvaron 102 personas.

# Ataque austriaco en el Frenzo

COLTANO 22 (parte oficial italiano).—En todo el conjunto del frente, actividad normal de artillería.

En el valle del río Frenzo (Posina), fuerzas enemigas después de una breve e intensa preparación de artillería intentaron atacar nuestras líneas, pero fueron obligadas a retirarse en desorden por nuestro fuego.

Nuestras patrullas rechazaron fuerzas exploradoras enemigas al Sur de Marj y restoraron al enemigo en las líneas de la orilla izquierda del Flave, hasta el Este de Nervasa.

COLTANO 22 (parte oficial italiano).—En todo el conjunto del frente, actividad normal de artillería.

En el valle del río Frenzo (Posina), fuerzas enemigas después de una breve e intensa preparación de artillería intentaron atacar nuestras líneas, pero fueron obligadas a retirarse en desorden por nuestro fuego.

Nuestras patrullas rechazaron fuerzas exploradoras enemigas al Sur de Marj y restoraron al enemigo en las líneas de la orilla izquierda del Flave, hasta el Este de Nervasa.

El ministro declaró que, desde todos los puntos de vista, está satisfecho con el resultado de las conversaciones, y dijo que, a pesar del poco tiempo del que se disponía, conseguimos muy importantes progresos en cuestiones importantes; no hubo cuestión que no fuese tratada; también fué discutida la cuestión de Polonia, igualmente con resultados satisfactorios. Claro que no fué posible descender a detalles; pero quedó ultimado el calendario, según el cual se han de desarrollar, con la mayor rapidez, las negociaciones posteriores.

Interrogado respecto a la base de las negociaciones, manifestó el ministro que nuestro programa es, y seguirá siendo en toda ocasión, el mismo; nos aferramos al principio de que los deseos de los polacos sobre su futura suerte son atendibles, dentro de sus fronteras; pero que hay que tomar en consideración los intereses esenciales de los Imperios centrales; por eso se ha acordado que las Conferencias relativas a la cuestión de Polonia sean llevadas por el ministro de Asuntos Extranjeros en Alemania.

Al preguntársele si los polacos se han decidido ya en la cuestión de la forma de gobierno y la persona de su Rey, dijo Burian que los polacos tienen el derecho de elegir libremente su Rey, y que lo demás se dirá de Conferencias, celebradas de común acuerdo.

# Los alemanes contraatacan en varios puntos

Los franceses han ocupado Le Pleumont, Thiescourt, Canectancourt y Ville, llegando hasta la Divette.

Bordean el Oise al Este de Noyon, desde Sampigny hasta Bretigny.

Más al Este se han apoderado de Boquillon y de Saint-Pierre-au-Bois, y progresaron al Norte de esta aldea.

Las tropas francesas han llegado en el Ailette, hasta Quincy-Bas.

Entre el Ailette y el Aisne, ningún cambio, salvo en la región de Pommeroy, donde las avanzadas llegan al Oeste.

Se calcula que franceses, ingleses y americanos han hecho en total más de 100.000 prisioneros desde el día 18 de Julio, en que comenzó la ofensiva de Foch en el Marne.

N. de la R.—A la hora de cerrar esta edición (cuarto de la mañana), no hemos recibido el parte oficial de Nauen de las doce de la noche.

# Ataque inglés entre el Somme y el Ancre

LONDRES 22 (oficial inglés de la tarde).—Esta mañana, a las cinco y cuarenta y cinco, nuestras tropas atacaron las posiciones enemigas entre el Somme y el Ancre. Ayer, a la caída de la noche, nuestras patrullas avanzaron en la orilla izquierda del Ancre y al Sur y Sudeste de Beaucourt.

Al Norte del Ancre las posiciones que ganamos ayer fueron conservadas, a pesar de los fuertes contraataques enemigos, que lanzó por la tarde y por la noche sobre el frente de Miraumont a Achietlegrand.

La actividad de la artillería enemiga ha mostrado mucha durante la noche en el frente de batalla, y esta mañana ha habido nuevos contraataques enemigos enfrente de Miraumont e Irlies.

Durante nuestras operaciones de ayer capturamos de dos a tres mil prisioneros y unos cuantos cañones.

Realizamos ulteriores progresos al Norte y al Este de Merville. Nuestras tropas se encuentran en los alrededores de Neuf Berquilly. La noche pasada atacamos y capturamos una fuerte posición enemiga al Norte de Bailleur.

Un ataque enemigo, ayer por la mañana, contra la granja de Lecehot, al Noroeste de Branouette fué rechazado después de encanado combate. En este sector, durante la noche, se repitieron los combates.

# Ataque alemán en los Vosgos

PARIS 22 (oficial americano).—Hemos destruido pequeños ataques enemigos en los Vosgos y al Noroeste de Toul, antes de que el adversario pudiera llegar a nuestras líneas.

PARIS 22 (oficial americano).—Hemos destruido pequeños ataques enemigos en los Vosgos y al Noroeste de Toul, antes de que el adversario pudiera llegar a nuestras líneas.

# Las francesas bordean el Divette

PARIS 22 (oficial).—Durante la jornada, las tropas francesas han continuado progresando en todo el frente de la batalla en curso. Entre el Maza y el Oise bordean el río Divette desde su desembocadura hasta Etricourt. Al Este del Oise han llevado sus líneas hasta las proximidades de Quierzy.

Entre el Ailette y el Aisne, los franceses se han apoderado de Saint Aubin, Seles, Bagnoux, Epagny, Rieuxy, Vaureux y Pompiers.

El material abandonado por los alemanes entre el Aisne y el Oise es considerable. Más de 200 cañones han sido contados desde el día 20 de Agosto.

# 10.000 prisioneros alemanes

LONDRES 22 (oficial).—Esta mañana, a las cuatro y cuarenta y cinco, nuestras tropas atacaron las posiciones enemigas entre el Somme y el Ancre; realizando progresos en la orilla izquierda del Ancre y al Sur de Beaucourt.

Al Norte del Ancre, las posiciones conquistadas ayer fueron sostenidas contra fuertes ataques enemigos, pronunciados durante la tarde y la noche en el frente de Miraumont y Achietle-le-Grand.

La artillería enemiga se ha mostrado muy activa durante la noche en el frente de batalla, y los partes señalan esta mañana nuevos contraataques enemigos frente a Miraumont e Irlies.

En nuestra operación de ayer hicimos unos 3.000 prisioneros y capturamos algunos cañones.

Hemos realizado nuevos progresos al Este y Noroeste de Merville. Nuestras tropas se encuentran en las inmediaciones de Neuf Eulin. Anoche atacamos y capturamos un puesto enemigo al Norte de Bailleur.

Un contraataque llevado a cabo por el enemigo ayer mañana, contra la granja de Loree (Norte de Ernouette), fué rechazado tras encanada lucha. Durante la noche hubo combates en este sector.

Uno de los rasgos más importantes de la acción británica es que constituye una grave amenaza contra las posiciones enemigas del Norte del Aisne.

Los notables progresos del general Mangin continúan por el Sur, y el número total de prisioneros hechos entre el Oise y el Aisne, en los tres días del 18 al 20, pasa de 10.000.

# Pros gu el avance francés

PARIS 22 (oficial de las tres de la tarde).—Durante la noche última las tropas francesas mantuvieron contacto con el enemigo que continúa en retirada hacia Maza y el Oise y al Este del Oise.

# Ataque austriaco en el Frenzo

COLTANO 22 (parte oficial italiano).—En todo el conjunto del frente, actividad normal de artillería.

En el valle del río Frenzo (Posina), fuerzas enemigas después de una breve e intensa preparación de artillería intentaron atacar nuestras líneas, pero fueron obligadas a retirarse en desorden por nuestro fuego.

Nuestras patrullas rechazaron fuerzas exploradoras enemigas al Sur de Marj y restoraron al enemigo en las líneas de la orilla izquierda del Flave, hasta el Este de Nervasa.

COLTANO 22 (parte oficial italiano).—En todo el conjunto del frente, actividad normal de artillería.

En el valle del río Frenzo (Posina), fuerzas enemigas después de una breve e intensa preparación de artillería intentaron atacar nuestras líneas, pero fueron obligadas a retirarse en desorden por nuestro fuego.

Nuestras patrullas rechazaron fuerzas exploradoras enemigas al Sur de Marj y restoraron al enemigo en las líneas de la orilla izquierda del Flave, hasta el Este de Nervasa.

# Ataque austriaco en el Frenzo

COLTANO 22 (parte oficial italiano).—En todo el conjunto del frente, actividad normal de artillería.

En el valle del río Frenzo (Posina), fuerzas enemigas después de una breve e intensa preparación de artillería intentaron atacar nuestras líneas, pero fueron obligadas a retirarse en desorden por nuestro fuego.

Nuestras patrullas rechazaron fuerzas exploradoras enemigas al Sur de Marj y restoraron al enemigo en las líneas de la orilla izquierda del Flave, hasta el Este de Nervasa.

COLTANO 22 (parte oficial italiano).—En todo el conjunto del frente, actividad normal de artillería.

En el valle del río Frenzo (Posina), fuerzas enemigas después de una breve e intensa preparación de artillería intentaron atacar nuestras líneas, pero fueron obligadas a retirarse en desorden por nuestro fuego.

Nuestras patrullas rechazaron fuerzas exploradoras enemigas al Sur de Marj y restoraron al enemigo en las líneas de la orilla izquierda del Flave, hasta el Este de Nervasa.

no sé dónde están; supongo que en las arillas del Vésigo. Y torno a mi canto. Un día llegará en que los rusos y en Occidente, y, en tanto, los aliados americanos y sin ellos, seguirán, esculpiéndose contra las líneas de sus enemigos. Bravo y grande es el mar, y se quiere formando espumarajos de rabia, contra las rocas.

# ARMANDO GUERRA ENTREVISTA IMPERIAL

# BURIAN, SATISFECHO

«Busquemos, sin treguas, los caminos que lleven a la paz.»

# Francia y el Vaticano

La Nunciatura de Pekin ha vuelto a poner sobre el tapete las relaciones entre Francia y el Vaticano. Cada día que pasa, cada acontecimiento que se relaciona con los intereses de Francia trae una razón más, que los mismos jacobinos se ven obligados a reconocer.

Francia, que sustituyó a Portugal allá por los años de 1844, en el protectorado de los cristianos en China; que arrancó al Gobierno chino el Tratado de Pient-Tsin en 1858, y la Convención de Pekín en 1860; que defendió desde entonces, a pesar de tantas dificultades como Alemania e Italia, su privilegiada situación, reconocida por la Santa Sede; esa Francia, cuya influencia en China y en la India es debida a este protectorado, al romper sus relaciones con el Vaticano debía también perder el derecho a proteger a los católicos en esos lejanos países, si no hubiese sido por sus misioneros, que reparaban con su fe y su patriotismo la obra nefasta de los Gobiernos jacobinos.

M. Cordier, en el «Correspondant», vuelve a insistir otra vez sobre la necesidad, cada día más urgente, de reanudar las relaciones con el Vaticano y permitir a las Congregaciones religiosas que puedan tener en Francia casas de formación.

«La ruptura de 1904—dice M. Cordier— vino de parte de Francia; pero las circunstancias en que se produjo pervenencia ya a un pasado lejano, y hemos tenido tiempo para pasar desde entonces los graves inconvenientes de una medida que no se tomó con la debida serenidad. Nuestra ausencia en el Vaticano, en medio del oculto de las potencias tanto heréticas y católicas como católicas, nos pone en un estado de inferioridad manifiesta cuando se ventilan intereses nacionales e internacionales. Si hemos tenido ya que lamentar dificultades en el ejercicio de nuestro protectorado, tanto en el extremo Oriente como en Tierra Santa, la situación de la Alsacia y Lorena después de la guerra y las cuestiones relativas a la Iglesia griega nos ofrecerán otras nuevas, que no podemos resolver sin la Santa Sede.

Entre Roma y Francia hay intereses recíprocos; debemos, pues, entendernos amistosamente, aunque no digamos aquí por dónde debe empezar la conversión oficial; basta que demos un paso en la absoluta necesidad. Los dos países, que tienen sus respectivos intereses, derechos y deberes, saldrán ganando de la inteligencia recíproca, y NINGÚN HOMBRE DE BUEN SENTIDO PUEDE NEGAR QUE HAY VERDADERA URGENCIA DE REANUDAR FRAGMENTAMENTE LAS RELACIONES SECULARES, QUE TANTO HAN CONTRIBUIDO A ENGRANDECER EL PAPEL QUE FRANCIA DESEMPEÑA EN EL EXTRANJERO.

«Pero no basta—continúa M. Cordier—restablecer las relaciones con el Vaticano; es preciso, además, que Francia administre su patrimonio lejano, en especial su protectorado sobre las misiones. Ahora bien; ¿cómo se podría hacer esto si se impide el reclutamiento de los misioneros, que llevan a cabo los noviciados destruidos por

la persecución? Es preciso, pues, AUTORIZAR su restablecimiento. En qué medida, debe estudiarse.

Desde que estalló la guerra, todos los misioneros, y hasta Obispos, que estaban en condiciones de haber sido llamados a las armas, y todos ellos cumplieron admirablemente con su deber; pero han dejado tras de sí sus huérfanos deshechos ó desorganizados. ¿Qué ganaba la defensa nacional con unos cientos más de sacerdotes entre millones de combatientes? Los alemanes, más avisados, cuidando mejor de sus intereses, han dejado sus misioneros allí donde su influencia era más eficaz para el bien de su país. Ha sido error grave el utilizar, so pretexto de necesidad, todas las capacidades en una ocupación única, pero insuficiente, para lograr el rendimiento máximo del esfuerzo nacional.»

Por su parte, «Le Figaro» del 18 insiste en las mismas ideas. Se comprende que el nombramiento del Nuncio en Pekin haya despertado los recelos del Gobierno francés, temiendo que esto perjudicase su protectorado; pero nada justifica esos temores. Tanto más que el Gobierno francés ha rotamente las buenas relaciones con la potestad espiritual cuya colaboración es indispensable para el ejercicio de dicho protectorado.

Por otra parte, uno de los deberes esenciales de ese Gobierno era favorecer, ó al menos no prohibir, el reclutamiento de los misioneros franceses para los países de su protectorado. Al empezar la guerra, la mitad de los vicariatos ó prefecturas apostólicas de China estaban desempeñados por franceses; más de la mitad de los sacerdotes católicos de esos países eran franceses también. Las medidas, tan impolíticas como anticristianas, del Gobierno disminuyeron esa proporción, y los misioneros españoles e italianos se encargaron de las misiones que los Padres franceses se veían obligados a abandonar. La persecución de las Congregaciones había reducido el número considerable de misioneros franceses; el haberles empujado las armas los redujo mucho más.

«Por qué el Gobierno francés—dice «Le Figaro»—no pudo el empujo y los medios que dependían de él para conservar nuestro protectorado? En realidad, la Nunciatura de Pekin no impedirá el ejercicio de los derechos de Francia, a lo que Francia renuncia por sí misma a ellos, por miedo a verse obligada a colaborar con el representante de la gran potestad espiritual, que el Gobierno francés sigue desconociendo.

Está bien que el Gobierno francés quiera seguir siendo el protector de los cristianos en China. Pero ¿se puede proteger a los cristianos sin el Papa y aun contra el Papa? Que renuncie a perseguirlos en Francia; sólo así se puede creer que quiera protegerlos en China. Que se entienda con el Papa, que es el verdadero protector de los cristianos; de lo contrario, el Papa los defenderá sin él ó contra él. A eso va el Nuncio a Pekin.

EUGENIO

## CONCEPTOS POLITICOS

# EL GOBIERNO DE LOS TÉCNICOS

Cualquiera que observe la evolución de las ideas políticas en España se dará cuenta de que ha pasado ya el período de la crítica aguda, puramente negativa. Hoy, los partidos y los grupos de opinión no se limitan a señalar los males, sino que a continuación fijan los remedios. Sabido es que sólo se destruye lo que se sustituye.

No nos basta ya, por eso, decir que los políticos han gobernado mal. Existe una tendencia que, a la vista de la especialización que requieren ciertas funciones de gobierno, principalmente las relacionadas con la política económica, propone, sin distinción, la sustitución de los hombres públicos por los especialistas y los técnicos.

Encontramos, en parte, justificada la desconfianza que inspiran los políticos y el pesimismo que sugiere su labor. Política ha venido siendo sinónimo de incompetencia, de clericalismo y de vacuidad ideológica. Políticos eran, generalmente, hombres sin preparación, que hablaban de todo y no resolvían nada; curiales dueños en habilidades y sutilezas; caciques de todas clases y dimensiones. Estos hombres inspiraban la política de bajos vuelos, y la opinión los designaba, despectivamente, con el nombre de «profesores de la política».

Pero conviene fijar bien los conceptos, para no incurrir en exageraciones peligrosas ó en generalizaciones absurdas. Bien está la protesta contra la gestión de los políticos y el deseo de rodear a la función pública de todas las garantías de seriedad y de competencia que necesita. Pero ¿será posible sustituir la política por el tecnicismo? El tecnicismo es cosa excelente. Hay servicios públicos y dependencias administrativas en los que forzosamente ha de predominar la dirección técnica. Agricultores, ingenieros, economistas, hombres de negocios, deberán cooperar en el gobierno de un modo más activo y eficaz. Sobre todo, en la política municipal, de carácter especialmente económico, pueden habilitarse hombres que, gradualmente y por experiencias continuadas, lleguen a los más altos puestos de la Administración en condiciones de rendir la máxima utilidad. Así ha ocurrido en muchos Municipios extranjeros; es típico el de Lyon, verdadera escuela de políticos.

Huyamos, sin embargo, del error de suponer, guiados por un criterio puramente materialista que está hoy en boga, que podrá gobernarse nunca un Estado como se dirige un laboratorio ó una fábrica. En la vida de un pueblo hay algo más que resortes mecánicos y fuerzas ciegas. No es éste un problema de ingeniería ó de química; existirá siempre una función directora, que por su misma naturaleza estará encomendada a los juristas y a los políticos, a los conductores de fuerzas sociales y a los psicólogos de las multitudes. En este sentido, la política, en su significado general, en su amplitud total, es un verdadero tecnicismo. No será político, ayuda.

como dice Schaffler y recuerda el Sr. Posada en su *Manual de Ciencia Política*, sino el que posea el arte de guiar todas las tendencias sociales contrarias por nuevas direcciones y medios, con la resistencia colectiva ineluctable y con la mínima pérdida de fuerzas».

Por eso los hombres especializados en las diversas cuestiones serán auxiliares poderosos é insustituibles; proporcionarán el caudal de elementos necesario para comprender cualquier obra de gobierno. Con esos elementos, el político estudioso formará la obra total, inspirada en una visión de generalidad que no tiene el especialista, y acomodada al medio social que el técnico no puede apreciar. El político organiza todos esos elementos, ausculta aspiraciones, graña los movimientos de opinión, ensaya las reformas, aprecia el factor moral, recibe y funde las impresiones de todos los sectores sociales, como el cerebro recoge todas las sensaciones de los centros nerviosos.

Así observamos que el pueblo que ha dado mayor importancia al tecnicismo y a la eficacia en el gobierno, el norteamericano, tiene a su frente a un profesor de Derecho político: Wilson. En España, uno de los hombres que llamamos prácticos, y de los que mayor competencia han demostrado en su gestión, es Cambó. Pero Cambó, antes de preocuparse de los problemas de la riqueza material desde el Ministerio de Fomento, supo acudir la conciencia colectiva de Cataluña, hacerla vibrar con un ideal, asegurar en sus orígenes el manantial de muchas canchales sentimentales: la lengua, la tradición popular, el propio derecho.

Lo que sucede es que el problema resulta complejo. Está enraizado en los de la representación de las clases, la democrática organización, el propio tecnicismo funcionalista, que ya tiene sus escuelas: la misma cuestión de la responsabilidad política y los medios de hacerla efectiva. Pero conviene no olvidar que el político constructor de pueblos—á lo Cisneros, á lo Napoleón—tiene su misión insustituible, que es á la vez sacerdocio y magisterio.

Carlos RUIZ DEL CASTILLO  
Puerto de la Selva (Gerona), Agosto 1913.

ACEITE RICINO MOHR  
puro y sin gusto, en frascos de 30 gramos.  
LABORATORIO MOHR (CADIZ)

## Sección de caridad

Número 245.—Un pobre padre con varios hijos, cesante, que ha servido en el Ejército durante diez y seis años, enfermo y sin recursos, se dirige á las personas caritativas, por nuestra mediación, para que le presten una ayuda.

## FOR TIERRA GALLEGA

# MITIN EN CARRAL

Dejamos organizada en Santiago una buena Junta de acción para que nos vaya preparando trabajos, para volver de nuevo dentro de un mes, y continuamos nuestro camino hacia la Coruña.

El paisaje varía bruscamente, componiéndose ahora de amplios, aunque ondulados, horizontes. En estos campos la propiedad está menos fraccionada, la vegetación forestal escasa, los terrenos cultivados, salvo algunos valles, son pocos, las aldeas se hallan más distantes y concentradas, y al cultivo del viñedo sustituye el del centeno y el trigo.

Extensos campos fértiles, cubiertos de todo y de malezas, piden la acción del Sindicato, que los fecunde con sus abonos, con su maquinaria, con sus métodos de cultivo, haciéndolos dar abundantes cosechas con la ayuda de su Caja rural, para que enagen a estos pobres y honrados campesinos de la esclavitud de la pobreza y de la ignorancia en que viven, víctimas resignadas de todo y de todos.

No se verá entonces obligada la madre de familia á conducir todo el día la calmosa yunta en el laboro de la tierra, ni á manejar la pesada azada con sus débiles brazos, ni á llevar sobre su cabeza estrumadoras cangas, ni dormirá sobre la dura cama de desiguales tablas, ni comerá escasas y ácidas crudas ó malguisadas, ni rotará su asociación por las aldeas y caminos pidiendo una limosna hasta el día en que, agotadas de todo, caiga en un camino ó en cualquier lugar, como un detritus de una sociedad sin entrañas.

Triste destino el de los pobres en este mundo si la fe no los sostiene y los alienta con su esperanza en otro mundo de dich y de ventura; triste condición la de quienes á estos infelices quitan la fe, hundiéndolos en la desesperación, y triste otimismo el de los que creen amar á Dios y no saben sacrificarse ni siquiera para ayudar un poco á mitigar las penas de tanto desdichado como hay en los campos y en las ciudades.

Apenas llegamos á la Coruña nos pudimos en seguida en relación con D. Rafael María, activo y ejemplar católico, para acudir el día 4 al pabellón de Carral, á dar el primer mitin en esta comarca.

Nunca hubimos de hablar á un público más receloso y desconfiado, como el congregado en la pintoresca plaza de Carral, venido de las aldeas del contorno.

Ni siquiera se acercaba adonde pudiera oír bien á los oradores, permaneciendo agrupado á bastante distancia.

—Acérquense—hubieron de decirles desde el podio balcón de madera, desde el cual, con bastante peligro de que el piso se hundiera, iban á hablarles—; acérquense, que no los vamos á comer.

Todo el montón de gente se puso lentamente en movimiento, hasta llegar al pie del balcón, al que no dejaban de mirar, haciendo ver su extrañeza de que se les hablara tan familiarmente.

Los señores propagandistas empezaron sus explicaciones, y rápidamente se ganaron al auditorio, al iluminar primeramente sus intenciones; al impresionar después sus colaboraciones.

Las enseñanzas económicas y profesionales y las palabras de verdad y de amor iluminaban las sombras de la ignorancia intelectual y moral, como los fulgores del relámpago en la noche de verano.

El público aplaudió y se identificó con los oradores, á pesar de que venían de tan lejanas tierras y en una misión tan incomprensible para los que no saben mirar más arriba de los intereses materiales.

Así pudimos, al marchar de Carral, dejar preparado el Sindicato, con larga lista de socios, volviéndose ya tarde á la Coruña por hermosas carreteras.

Delante de las casitas de los campesinos veíamos, al pasar, nutridos grupos de niños que esperaban, jugando, que sus madres ultimaran la modesta cena, y que suspendían sus juegos para mirarnos curiosos con sus caritas de rosa.

«¿Qué será de toda esta niñez campesina, esperanza de la Patria? ¿La salvará nuestra acción, ó caerán al llegar á la juventud en las torturas del error, como han caído y van cayendo rápidamente tantos otros en esta parte de Galicia?»

Confiamos en que nuestra sindicación podrá mejorar los tiempos venideros y encauzar sus vidas hacia el bienestar moral y material.

Juan HIDALGO

## Los Usted

# EL TREN DE LA VIDA

por  
"CURRO VARGAS"

Precio, 3,50 pesetas. De venta, en librerías de Fernando Fe, Puerta del Sol; Viuda de Puoyo, Arenal, 6; Hernández, Psa, 6; quiosco de EL DEBATE de la calle de Alcalá, y principales librerías de provincias. Pedidos, á la Administración de EL DEBATE, acompañado de 0,50 para el franqueo.

# Firma del Rey

DE MARINA  
Modificando el artículo 2.º del reglamento de contramaestres de la Armada.

Promoviendo el empleo de contramaestre, en situación de reserva, al capitán de navío D. Antonio Morantes, y á los de general de brigada, también en situación de reserva, á los coroneles de Artillería D. José García de la Torre y D. Juan Labrador.

Ascendiendo á los inmediatos empleos al capitán de fragata D. Joaquín Fontán y al capitán de corbeta D. José María Gotanga.

Concediendo el ingreso en el Cuerpo de Sanidad de la Armada, como médico segundo, al aspirante D. Andrés Sánchez Borralló.

## DEL BRASIL

# MUERTE DE UN PERIODISTA

RIO JANEIRO 22.—Ha fallecido el gran periodista y senador Almeida Guimarães. El suceso fue director de *«O País»* y de *«O Estado»*. Era gran amigo de Clemente y de otros políticos de Francia y de Portugal, hacia cuyos países sentía grandes simpatías. Contaba sesenta y ocho años.

## FRUTA DE ARAGON

# MISA DE TERNO

—Oye tú, pequeño: ven aquí—le dijo Ceparro á un infancito del Pilar (niño de coro), que salía de la Santa Capilla.

—¿Qué desea usted?—respondió atentamente el niño.

—Tú, que los conocerás más allá... ¿qué cura de esta ilesia dice más corriendo la misa? La pregunta dejó parado por el momento al infancito, que no conocía el alcance de aquella; pero deseoso de complacer al que le interrogaba, echó á repasar en su mente la lista de sacerdotes que menos tiempo empleaban en celebrar el Santo Sacrificio; pero antes de que el niño pudiera contestar, Ceparro ya vio salir de la sacristía el terno de la misa mayor, que iba á comenzar, y dijo á su compañero:

—¡Chiquito!, amos á oír la misa de éstos, que entre los tres, la dirán antes.

Y el infancito, que ya tenía en la punta de la lengua la respuesta para la soltarla... soltó una carajada, que quitó la devoción y produjo su poquito de escándalo entre los devotos, nada acostumbrados á ver tales irreverencias en aquellos simpáticos y siempre correctos niños, verdaderos camareritos del Pilar, consagrados al servicio de la Virgen y privilegiados para tocar la Santa Imagen con sus inocentes manos: tipo bien diferente y aun opuesto al del tradicional monaguillo, que á fuerza de confianza ha perdido el respeto á los santos.

Y motivos tenía para reír de buena gana el infancito, que en su desconocimiento del mundo, no podía ni sospechar que hubiese en la tierra quien desconociera la misa de terno, cuanto más que existiesen pueblos donde ocurre el caso contrario: decir un mismo cura, en un día, tres misas en tres pueblos diferentes.

Y de uno de esos lugares—Puebla del Bincón... allá, en la serranía—eran nuestros baturo Ceparro y Pajuela, que por primera vez salieron de su aldea para ver Zaragoza y la Virgen del Pilar, aprovechando un viaje de ida y vuelta que permitía estar un día entero en la capital de Aragón.

«Y había tantísimo que ver... Por eso mismo, por aprovechar el tiempo, buscaban ellos la misa corta... ¡Que así no...! Los dos días enteros se hubieran estado ellos metidos en el Pilar... ¡Porque daba gloria ver aquella Virgen...! ¡Qué bien decía la canta:

«Me enseñó á rezar mi madre, y se me llagó á olvidar, y en el Pilar entré un día... y otra vez rompí á rezar!»

¡Aquello era Virgen, ¡repitela!, y no la de la ermita de su pueblo, alumbrada de una cerquilla... cuando la había! ¡Pero, en fin, por eso era ésta la Virgen del Pilar, y aquella, la Virgen del Rincón! ¡Y Puebla, Puebla, y Zaragoza, Zaragoza...! ¡Y qué majencia de Capilla, y qué grandor de ilesia, ¡repitelo! ¡Daba gozo estar allí...! ¡Y por ellos nunca saldrían. Pero no había tiempo para más... Porque al día siguiente... ¡á la Puebla!»

Y tras del terno, buscando la misa más breve... como dicha por tres á un tiempo, fueron los dos baturos hasta el pie del altar mayor, arrodillándose en la primera grada de devociones.

Y en los comienzos no les pareció mucha la rapidez de aquella misa... para estar dicha por tres: pero, en fin, podía pasar. Mas cuando el presbítero entonó el «Gloria in excelsis Deo...», seguido del «et in terra pax hominibus bonae voluntatis», por la capilla de música... y los baturos vieron que los del terno se sentaban, dijo el Ceparro á Pajuela:

—¡Chiquito! ¡Mía tú qué prisa! Leváran éstos, que se sientan... Mientras ellos descansan, vamos á aprovechar pa ver por ahí algo cosa... Y de paso, iclar un traguico. ¡Después volveremos! ¡Que esto paice que tira pa largo!

Y dicho y hecho: salieron los baturos, no sin alguna contrariedad por parte de Pajuela. Y ya fuera del Pilar, comentaron:

—¡Mía que son comodones esos curas!... dijo Ceparro.

—¡Vete á saber!... Púe que estuvían cansáu—diseñó Pajuela.

—¡Redicál! ¡canadús!... ¿de qué? ¿qué habían hecho? ¡Doblar el espinazo cualque vez!... ¡Pues si jujan á oavar tó el día como yo!»

—¿Estarían ya cansáu antes de salir... Púe que haigan tenido que kcharse una caminata de mananada, como el mosén de la Rombla, que viene á decir la misa á la Puebla los domingos...

—¡Qué, hombre, qué! ¡que soá mucho comodones esos curas!...

Era la céndrma estación... vivió que Pajuela y Ceparro (se llamaba cepa!) visitaban en su recorrido por las calles de Zaragoza, donde habían admirado «El Mercú (¡cuántima cosa pa regalo al morro!), ¡Audencia (¡qué gigantón!), el Coso (¡qué anchura de calle!), Sant'Ingracia (¡resandiez, las cascumbas!), la Malena...! Vamos, una brochera de admiración... y casi otra de liberación! ¡Y ¡claro!, así no se habían dado cuenta de que pasaba el tiempo, hasta que oyeron la campana de la Torre Nueva (su sonido se percibía desde todo Zaragoza), que tocaba la doce.

—¡Reconcho! ¡es mediodía!—exclamó Pajuela.— ¡Y habíamos quedáu en volver á la misa.

—¡Pues es verdá!...

—¿Lo ves? ¡Tú tús la culpa, por habernos salido de la ilesia!

—¿Yo? ¡Ellos que s'han sentáu!...

—¡Sin misa!... ¡Dimpués que l'ofreí á mi mujer!...

—¡Déjate d'eso y vamos á comer, que's la hora.

Y á comer se fueron.

La tarde le dedicaron á visitar las afueras admirando desde los cabezos la incomparable vega de Zaragoza, y Pajuela, á la primera ocasión, reprodujo la cuestión de la misa: sentía cierto remordimiento. Ceparro, al contrario, menos devoto ó más manga-ancha, lo echaba todo á barato.

—Mía qué's decir! ¿Pues quién astores? —Ellos, los curas, por haberse sentáu.

—Es que á mí me paice que s'habrán levantáu insignificancia... —Levántense onseguidica? ¡Son poco comodones! ¡Aun púe que están sentáu á estas horas...

Y cuando se hartaron de disputar, se durmieron.

Al día siguiente, á media mañana, salían con el bato al hombro los dos baturos hacia la estación del Arrabal, con el propósito de despedirse, al paso, ¡no faltaba más!, de la Virgen del Pilar.

Entraron en el grandioso templo; se arrodillaron devotamente y rezaron, pidiendo por ellos y por los suyos á la Madre de Dios. Después dieron la vuelta al temple para depositar en el Santo Pilar el, entre los devotos, obligado ósculo. Hecho esto, le dijo Pajuela á Ceparro:

—¡Yo l'hi pido á la Virgen perdón por la mala acción de ayer... ¿y tú?

—¿Yo? Ya t'hi dicho mil veces de quién juj la culpa...

Y se disponían á salir para ir á la estación, porque el tiempo apremiaba, cuando al pasar por el altar donde se celebraba, como el día anterior, y como todos, la misa mayor de terno, éste se hallaba sentado mientras la capilla cantaba el «Gloria».

Lo vio Ceparro, y casi aborrotado de satisfacción ó de satisfacción por el acierto—le dijo á Pajuela:

—¿Lo ves? ¡retoncho! ¿lo ves? ¡Aun están sentáu dendo ayer...! ¡Cachazudo! ¡Y tú tan preocupado!... ¡Mía que así nos esperamos!...

Y al atravesar el Puente de Piedra, para ir á la estación, contemplaron el siempre impresionante paisaje del caudaloso río lamiendo los muros del gran templo, y recordaron la canta:

«El Ebro nace en Reinos, y en Tortosa se une al mar, y pasa por Zaragoza para besar el Pilar.»

G. Garcia-Arista y Rivera

## PRENSA CATOLICA

El quiosco de la calle de Buenos Aires, para la venta de Prensa católica, se ha trasladado á la calle de Astorlas, titulándose hoy «Librería Ortodoxa».

## COSAS DE VERANO

# ¡EL HIGO CHUMBO!

¡Claro que... tiene sus inconvenientes y ha-ta causa sus víctimas... Pero, ¿cáso no las cuenta por contemrarse la avisión y por miles el automovilismo?... Hasta el sol, que es la vida de nuestro sistema planetario, causa la insolación, y mata... Omnis saturatus, máta, que diría Hipócrates.

¿Que tiene espinas?... También las tiene la rosa, y es reina del jardín... ¿Qué no tiene sus espinas en este mundo? Desde la mendocidad á la opulencia; desde la servidumbre y el vasallaje hasta la soberanía y el dominio; todo tiene en la vida sus espinas. ¡Hay tantas, tantas, coronas de pedrería por fuera y de espinas por dentro!... Sólo que con el chumbo pasa al revés: las espinas por fuera, y por dentro... ¡el delirio!...

Ni es esto sólo, como dicen los oradores, al abordar otro punto de vista de la cuestión sobre que versa su oratoria. El chumbo... Pero asentamos antes varias preliminares: Hay un algo en la nación de Carlos V, de Pelayo, de Isabel la Católica y de Carlos V, tan genuinamente español, que tiene el pomposo nombre de Fiesta nacional. Institución tan grande que, para que no le falta nada, tiene hasta su literatura, y hasta, de cuando en cuando, sus Exposiciones retrospectivas.

Pues bien: esta última, cifra del entusiasmo de las masas, que enriquece al ganadero y al empresario, que electriza al novena y nueve por ciento de los españoles y trucea en furo de las muchedumbres al torero... ¡esta institución tan...! augurios desocansa sobre el cambio!

Me explicaré (que esto es también muy oratorio):

A la manera que sin Academias militares no hay generales, rayos de la guerra; á la manera que sin Institutos y Universidades no hay filósofos, ni juristas, ni químicos, ni polígrafos; á la manera que sin Conservatorios no hay músicos ni cantantes, y sin escuelas de Bellas Artes no hay pintores y ni escultores, ni artistas, así, sin las espigas de verano, no se obtienen «Fenómenos».

Y decidme: de aquí se nutre y vive el chillido andariego y traslustrante, que salió de su casa, allá por los alrededores de San Juan, con una maja blusilla y unos cristales azules, con un maltrato capote por todo patrimonio... ¿de qué se nutre ese héroe, con más fe que Colón y más denuedo que el Cid, por esas carreteras calcinadas, camino de los pueblos en fiestas, sino del precioso fruto de la prodiga peca de tuña, que, para que sea más abundante de la caridad, hasta tiene la hechura de corazón?

¡Oh, vosotros, los semidiosos del torero! ¡Oh, vosotros, los que habéis llegado... y no os habéis pasado de la raya! Vosotros los que hoy tendís dehesas y cortijos, casa-palacios que que vivir y manzanas de casa de pisco á que sacarles renta... Vosotros, los que lucís brillantes como avellanas y armatrás aureolados luciosísimos; es hospedáis en los mejores hoteles y repartís habanos como tierra... ¡Oh, vosotros, los que salís á miles de pesetas por tarde y á millones de reales por semana!... ¡Un recuerdo de gratitud y hasta una lágrima de ternura para el chumbo, que es hizo hombre!

¿Y tuviera autoridad para lanzar pro-nuncios, me atrevería á proponer el de un momento voto nacional al higo chumbo. Momento al que contrubuyeran lo mismo el ganadero, que el cronista; el propietario del circo taurino, que el empresario; el contratista de penos, que el revendedor de billetes á las empresas ferroviarias, que hosteleros, aguadores y vendedores de almucamas y de abantos... aficionados, en fin, que se sentasen, ó sea: aprendices ó novilleros y maestros ó consagrados; monumento, en cuyo gigantesco pedestal llevasen las generaciones, autoperfectas, esta breve leyenda en caracteres de oro:

AL CHUMBO, ESPAÑA AGRADECIDA.

Juan F. MUÑOZ PABON  
Sevilla, Agosto de 1913.

## LEYENDO PERIODICOS

La vanidad de nuestros vecinos  
L'HUMANITE  
(V. Snel.)

«El crédito de Francia es hoy más sólido y más completo que nunca. Ver el franco francés por debajo de la peseta española es algo inusitado, «espartañista», que parece de opereta. La misma observación respecto del cambio con Suiza á 45.

¿Adónde va la diferencia del cambio? Si quedara en poder de la administración francesa, del Tesoro francés, ó en los bolsillos franceses, nada tendríamos que decir. Pero el dinero va á parar á bolsillos misteriosos, anónimos é internacionales. ¿Es el cambio? No. Todo es mentira. Yo es lo aseguro.»

## Nuevo avión de caza alemán

«Desde hace muy poco tiempo, los alemanes han dotado á algunas de sus escuadrillas de combate con el nuevo biplano «Siemens-Schuckert», provisto de un motor rotativo de 11 cilindros, que desarrolla una potencia de 200 caballos. El motor acciona una hélice de cuatro palas, copiada de la de los ingleses. El armamento se compone de dos anetralladoras, que pueden tirar, á la vez ó separadamente, á través de la hélice.

Los alemanes dicen que este avión es muy manejable y que evoluciona con increíble facilidad. Dicen también que su velocidad ascensional es excelente, y que se remonta á 6.000 metros en quince minutos.»

## Ayuntamiento

El servicio de coches en el período transitorio

No habiendo sido posible llegar á un acuerdo entre los patronos, dueños de carruajes de puzo, y los obreros, conductores de los mismos, y previendo al alcalde que tendrá el Municipio que prestar el servicio público de carruajes al alquiler durante algún tiempo, ha dispuesto que el próximo sábado, 24, á las ocho de la mañana, tenga lugar, en el paseo de la Castellana, una revista del material, para condicionarlo en forma que respon-da mejor á la necesidad del servicio público durante este período de transición, hasta 1.º de Octubre en que comienza á funcionar la industria libre, según los acuerdos últimamente adoptados por el Municipio.

CRÓNICA DE SOCIEDAD

El duque de Arón. Por el Ministerio de Gracia y Justicia se le ha expedido reales cartas de sucesión en los marquesados de Alhobad y de Ombas.

Don Joaquín Fernández de Córdova y Ocaña nació en Biarritz el 21 de Septiembre de 1870. Es duque de Cánovas del Castillo, marqués de Malpica, Mancoera, Grifón, Puente y Puente de Sotomayor y conde de Santa Isabel.

Nació en San Sebastián el 1 de Diciembre de 1906 con doña María de la Luz de Marfate y Vinyola, dama de Su Majestad la Reina y hija del ya difunto conde de San Bernardo y de la duquesa de Monteleón.

Son sus hijos: D. Fernando, marqués de Forar; doña Hilda, D. Jaime, D. Gonzalo y D. Rafael.

Ha dado á luz, con toda felicidad, un hermoso niño la distinguida esposa de nuestro querido amigo el capitán de Infantería y redactor de «La Mañana» D. José Ruiz Morales.

Nan salido: para San Felú de Llobregat, la condesa de Aleubierre, la marquesa de Espinardo y el conde de Olmes de Braband; para Zarauz, D. Gerardo de la Mora; para Santander, D. Juan Grifón y los marqueses de San Román; para San Sebastián, la marquesa de Moxterama; para el Ferrol, la señora de Yllera, y para Comillas, la marquesa viuda de Hoyos y su hijo D. Antonio.

Ha llegado á Madrid, procedente de La Taja, D. Celestino Compañed.

Hoy hace años del fallecimiento de aquel conde, balneario marqués de Perates.

En varias iglesias se aplicarán misas por el eterno descanso del finado.

Betteramos la expresión de nuestro sentimiento á sus hijos, doña Concepción, marquesa de Castelar; doña Josefina, condesa viuda de Adanero, y D. Ventura, poseedor del título, viudo de doña María de la O Queralt y Fernández Maquieira.

Muchos telegramas, cartas y tarjetas se dirigieron ayer á Castro-Urdiales, lamentando el accidente ocurrido al ministro de Instrucción Pública, que tan justa simpatía goza en todas las clases sociales.

El Abate FARRA

Balnearios de moda

Galdelas de Tuy (Pontevedra). Aguas Nitrogenadas. Curación verdad de osarros crónicos, asma, reuma y enteroocolitis mucocrombranosas. Estación en el F. C. de Mourente á Vigo, á 30 metros del Bañerío y Gran Hotel. Servicio esmerado. Espléndidos paisajes. Detalles: calle de Alcala, 97, segundo izquierda.

Temporada oficial: 1 Julio á 30 Septiembre.

Los especialistas en enfermedades de la infancia recomiendan el AGUA DE VILLAZA, porque su fina mineralización regulariza las funciones digestivas de los niños.

BALNEARIO DE BETELU (Navarra), á 40 kilómetros de San Sebastián. Solicitamos prospectos explicativos al Administrador. Se envían gratis.

Arnedillo

Curas asombrosas en toda clase de enfermedades reumáticas, heridas, etc. BURN HO. TEL. Auto desde Calaborra. Director, Doctor Avilés. Detalles: Gerencia.

La Asociación provincial de maestros

La restricción del fluido eléctrico. VALENCIA 21.—Se ha reunido la Asociación provincial de maestros de Valencia para proceder á la elección de su representante en la Junta Directiva de la Asociación Nacional.

Resultó elegido por 220 votos D. José Martínez Martí.

El capitán general marchará mañana á Onturiana, invitado por aquel Ayuntamiento, para presidir los festejos.

VALENCIA 21.—Las Sociedades obreras de Caragante han organizado un mitin y manifestación para pedir el abastecimiento de las substancias.

Asistieron todas las Sociedades de la localidad y varias de Valencia y de otros pueblos. El acaudalado ha publicado un bando con motivo del decreto de la Comandaría de Abastecimientos sobre restricción del consumo del fluido eléctrico.

En la Casa del Pueblo se han reunido las directivas de todas las Sociedades obreras de esta capital y las de los poblados marítimos y anejados, acordando protestar de dicha restricción, que perjudica enormemente á los obreros, porque origina la paralización del trabajo y pérdida de jornales.

Se ha convocado á nueva reunión para estudiar los medios de que pueda aplicarse la medida sin perjuicio para industria.

LA CORRIDA DE ANOCHE

Por vez primera no hubo lleno, aunque el muy superior entrado, en la corrida de anoche. Ocho y tres, Llanera y su Botones estuvieron, como siempre, afortunadísimos en sus lanceos ocañales y haciendo de reír toda la noche.

De la parte cerca (1), poco diré de la ganadería, y absolutamente nada de los cartones. ¡Son tan malos!

Es incomprensible que los Sres. Aménola y Retana, tan inteligentes en estas cosas taurinas y tan deseados de servir al público, soltaran ayer cuatro toros de Cobaleda. ¿En qué estarán pensando? Sin duda alguna, que en una distracción, ó mientras dormían la siesta, los colocaron en las suadísticas yuntas.

No recuerdo haber visto cuatro toros puros presentados. Lagartijos, obaceros, de feo y basto tipo, manifiestamente no reconocible y careciendo totalmente (sea, sin embargo un ápice) de poder y demás condiciones. El público se cansó de protestar, ora en silbidos, ya en gritos, ya en cohincos; hasta que, aburrido, se marchó antes de terminar. Está visto: en cuanto se anuncie cobaledas es cosa de irse á cualquier sitio, menos á la Plaza.

Don Bernabé, ¿por qué no sacrificas todas tus reses? En Bilbao, con la falta de carne, se las pagarán por lo único que valen, por las arrobas, que por lo demás...

No todo ha de ser censura. A la presidencia, un elogio, por su entereza no haciendo caso á los señores que continúan ignorando lo que es una novillada. ¡Vamos, D. Bernabé, que al final se me ha escapado un elogio! ¡Me que llamar novillada á una buyarda de maderón! ¡Gracias, no se las merezco!

Y hasta el domingo, que veremos qué tal se las venden con seis miras los diestros Corcoito, Vaquerito y Almansa II.

JOSELE

SUCESOS

En la calle de Ventana de la Vega se desbocó el caballo que montaba el soldado Antonio Baza López, rodando el jinete por el suelo. Resultó con lesiones de prodigioso recarvado.

José Escane Rodríguez, de nueve años, se cayó por unos donantes de la calle de Tenerife, produciéndose heridas graves.

Un pobre demente llamado Francisco Arquijo, de sesenta y ocho años, se dió varias palpas en la cabeza con un martillo, y se produjo diversas heridas de carácter grave.

El hecho ocurrió en su domicilio, Brao Murillo, 30.

Angel Ferrer Gómez, dependiente de un comercio de la calle de la Montaña, entregó 1.150 pesetas á Juan Alarcón, cartero, para retirar una mercancía de la estación de Atocha, y no ha vuelto á saber nada ni de Juan ni de las pesetas.

Conclusiones acordadas por los huelguistas sevillanos

La Compañía Arrendataria accede á reanudar el trabajo en la Fábrica de Tabacos

Continúa, sin incidentes, la huelga de Puertollano.—En Valencia se autoriza la exportación de patatas, obligando á los cosecheros á garantizar el abastecimiento del mercado

DE GOBERNACION

El subsecretario de Gobernación manifestó esta madrugada que considera solucionada la huelga de Sevilla.

En el mitin monárquico celebrado por la mañana en la plaza de toros de la Maestranza, al que asistieron de ocho á nueve mil personas, pertenecientes á todos los gremios y agrupaciones, después de hacer uso de la palabra varios oradores, se acordaron, por unanimidad, las siguientes conclusiones:

Primera. Reanudar á vuelta al trabajo de los operarios y operarias de la Fábrica de Tabacos.

Segunda. Conseguir el abastecimiento de las substancias y la higienización y abastecimiento de las viviendas.

Tercera. Solicitar inmediatamente la huelga pendiente.

Estas conclusiones fueron entregadas al gobernador, quien manifestó que el Gobierno gestionará la apertura de la Fábrica de Tabacos.

En efecto, la Compañía ha accedido á reanudar el trabajo pasado mañana.

Mañana se circulará la siguiente hoja: «A los trabajadores.—Compañeros: Creyendo este Comité que la huelga toca á su fin, se recomienda á todas las Sociedades obreras que vuelvan al trabajo.»

Al dar estas noticias, el Sr. Sotelo expresó la satisfacción del Gobierno por la favorable solución de este conflicto, movido, indudablemente, por influencias extrañas.

También expresó la gratitud del Gobierno por la cooperación de la autoridad militar.

ANDALUCIA

ALGECIRAS 21.—Unos obreros carboneros de La Línea, que trabajaban en Gibraltar se han declarado en huelga por diferencias con los patronos.

CADIZ 21.—Ha regresado de Jerez el gobernador civil, después de haber dejado asegurada la tranquilidad. El vecindario de aquella población le hizo una cariñosa despedida, como prueba de gratitud por haber solucionado en pocos días el conflicto obrero, que presentaba graves caracteres.

En la estación recibieron al Sr. Bono González, el alcalde, el presidente de la Diputación, políticos de diversos partidos y otras personalidades.

CORDOBA 21.—Los obreros electricistas anuncian el paro para el día 29, en el caso de que se los niegan las mejoras que tienen solicitadas.

El gobernador realiza gestiones para evitar la huelga.

GRANADA 21.—En el despacho del alcalde se celebró una reunión de panaderos, para tratar de la baja en el precio del pan, en vista del abaratamiento que han tenido los trigo y se propuso que al precio del kilo de pan de flor fuese de 60 céntimos, y el familiar, de 45.

Los panaderos se mostraron conformes, siempre que los fabricantes de harinas los abaratasen también.

Se teme se declaren en huelga los herreros, por oponerse los patronos á aumentar los sueldos.

GRANADA 21.—En la Casa del Pueblo se reunieron esta noche los obreros del ramo de construcción. Acordaron pedir aumento de una peseta, y si no acceden los patronos, ir á la huelga el lunes.

SEVILLA 21.—La situación ofrece un aspecto favorable. Los tranvías circulan con exactitud y no han provocado incidentes.

CASTILLA LA NUEVA

Puertollano 21.—La huelga continúa en medio del mayor orden.

CATALUÑA

BARCELONA 21.—La huelga de obreros que trabajan en la construcción del ferrocarril continúa. Las obras están completamente paradas por la Guardia civil. La huelga se detiene á haber sido despedido dos albañiles.

Desde la semana anterior, como dijimos, habían los carpinteros que pertenecen al taller del Sr. Lladres. Las dimensiones para haber sido despedido dos albañiles.

Los individuos del Comité de la Federación regional se mostraron partidarios de terminar la huelga.

Se acordó trabajar mañana, si se abre la Fábrica de Tabacos, y proseguir la huelga si continúa cerrada.

Se cree que la Dirección de Rentas arrendadas, que ordenó la clausura de la fábrica, mandará abrirla.

SEVILLA 21.—En la Casa de Socorro se han presentado cinco individuos para ser atendidos de lesiones que sufrieron en la algarada de anoche.

También resultaron heridos el guardia Manuel Maldonado, de una pedrada, y el soldado del regimiento de Alfonso XII, Julián Matute, que se cayó del caballo, fracturándose un brazo.

La Prensa publica una carta del presidente de la Sociedad de Tipógrafos, cuyo domicilio social apedrearon anoche los huelguistas, en la que dice que los tipógrafos no han secundado la huelga, por pertenecer á una Asociación que en los días y meses años de existencia que cuenta siempre se rigió por sí propia, sin necesidad de ingerencias extrañas, y la cual ha conseguido siempre mejoras sin apartarse jamás de las vías legales.

El servicio de tranvías comenzó á la hora de costumbre, yendo los coches custodiados por fuerzas de Artillería é Ingenieros.

En la línea de La Cañada los huelguistas pudieron adquirir en la vía para impedir el servicio. Fuerzas de Alfonso XII cargaron, dispersando á los huelguistas.

Se verificaron otras coacciones de menor importancia.

Un importante grupo de mujeres intentó asaltar el mercado de la Encarnación, evitando un oportuno cerrojazo en la cancela de entrada.

La Guardia dispersó á las asaltantes.

La Sociedad de Metalúrgicos se ha reunido, acordando persistir en la huelga hasta obtener un 25 por 100 de aumento en los jornales y la rebaja del alquiler de las viviendas.

ARAGON

TERRUEL 21.—Presidido por el gobernador se han reunido los barineros, constituyendo el Sindicato.

ZARAGOZA 21.—Varias Sociedades obreras acordaron no secundar el paro. Puesto, por no tanto, decaen, que no se llegará á la huelga general.

Una Comisión de labradores de Villafraanca de Ebro visitó al gobernador para lamentarse de que no se abra el pantano de la Peña. El gobernador confirió con el Sr. Huesca, á quien pidió se dirija al director del pantano para que conceda agua á los regantes de la provincia.

ASTURIAS

OLPON 21.—Se ha solucionado la huelga de aserradores mecánicos, que consiguieron la jornada de nueve horas y dos reales de aumento en los jornales.

SITUACION INTERIOR

Puertollano 21.—La huelga continúa en medio del mayor orden.

CATALUÑA

BARCELONA 21.—La huelga de obreros que trabajan en la construcción del ferrocarril continúa. Las obras están completamente paradas por la Guardia civil. La huelga se detiene á haber sido despedido dos albañiles.

Desde la semana anterior, como dijimos, habían los carpinteros que pertenecen al taller del Sr. Lladres. Las dimensiones para haber sido despedido dos albañiles.

Los individuos del Comité de la Federación regional se mostraron partidarios de terminar la huelga.

Se acordó trabajar mañana, si se abre la Fábrica de Tabacos, y proseguir la huelga si continúa cerrada.

Se cree que la Dirección de Rentas arrendadas, que ordenó la clausura de la fábrica, mandará abrirla.

SEVILLA 21.—En la Casa de Socorro se han presentado cinco individuos para ser atendidos de lesiones que sufrieron en la algarada de anoche.

También resultaron heridos el guardia Manuel Maldonado, de una pedrada, y el soldado del regimiento de Alfonso XII, Julián Matute, que se cayó del caballo, fracturándose un brazo.

El servicio de tranvías comenzó á la hora de costumbre, yendo los coches custodiados por fuerzas de Artillería é Ingenieros.

En la línea de La Cañada los huelguistas pudieron adquirir en la vía para impedir el servicio. Fuerzas de Alfonso XII cargaron, dispersando á los huelguistas.

Se verificaron otras coacciones de menor importancia.

Un importante grupo de mujeres intentó asaltar el mercado de la Encarnación, evitando un oportuno cerrojazo en la cancela de entrada.

La Guardia dispersó á las asaltantes.

La Sociedad de Metalúrgicos se ha reunido, acordando persistir en la huelga hasta obtener un 25 por 100 de aumento en los jornales y la rebaja del alquiler de las viviendas.

NAVARRA

PAMPLONA 21.—En la sesión celebrada por la Junta provincial de Substancias, á que asistieron representantes de harineros y agricultores, se acordó proceder á la tala del trigo, que se fijó en 85,00 pesetas los 11 kilos.

Los agricultores piden que se gestione tasa de la maquinaria agrícola, aperos y plenas.

El Ayuntamiento se dispuso á votar, ordenado para asegurar el abastecimiento de carbón durante el próximo invierno.

VALENCIA

VALENCIA 21.—En la Junta provincial de Substancias, en vista de las indicaciones del comisionado de Substancias, acordó autorizar la exportación de patatas y obligar á los cosecheros á que garantizar el abastecimiento del mercado.

NOTAS POLITICAS

Conferencia de Dato con el Príncipe de Ratibor

Reunión nacionalista en Bilbao

El general Marina, en Santander

Ministros que regresan

Política en Provincias

BARCELONA 21.—El primer acto de propaganda republicana, en que hablará el ex coronel Manrupe, será un mitin que se proyecta celebrar en la plaza de toros de las Arenas, y en el que también hará uso de la palabra D. Marcelino Domingo.

BARCELONA 21.—Ha llegado á Reus el ex diputado Sr. Rodrigo Soriano, y á Barcelona, el senador Sr. Garriga.

BARCELONA 21.—Algunos elementos políticos tratan de organizar una nueva entidad, que se denominará de concentración monárquica, y de la que formarán parte los restos de los partidos históricos adictos á la Monarquía.

Patrocina la idea el ex ministro de Hacienda conde de Cralt, el ex diputado Sr. Saunier y el ex senador marqués de Olindio.

BILBAO 21.—Hoy celebraron una reunión los significados nacionalistas Sres. Chabó, Campos, Oca, Sota, Illano Arroyo, Ortueta, Izaguirre, Ochoa y Aranzadi, que duró largo tiempo, y en el que se guardó absoluta reserva.

Dicen que se limitaron á un cambio de impresiones sobre nacionalismo y otros asuntos, sin tocar las internacionales, y que se mantuvo la neutralidad de criterio.

SAN SEBASTIAN 21.—En Sr. Dato, después de conferenciar con el embajador de Alemania, recibió noticias del viaje del Sr. Manrupe y de los ministros que regresaron á Madrid.

Reus á visitar al ministro de Estado el presidente de la Audiencia territorial de Madrid, quien no pudo cumplimentar el Sr. Dato, por hallarse conferenciando con el Príncipe de Ratibor.

El sábado volverá á esta el ministro de la Gracia.

SANTANDER 21.—Procedente de San Sebastián llegó el ministro de la Guerra, acompañado de su ayudante.

Fue recibido por los gobernadores civil y militar y numerosos amigos.

Mañana cumplimentará al Monarca.

VITORIA 21.—Han llegado, para asistir á un mitin de propaganda socialista, los señores Domingo, Prieto y Marraco.

El accidente al señor Alba

El subsecretario de Gobernación manifestó ayer mañana á los periodistas que, según noticias directas de Castro-Urdiales, el Sr. Alba estaba desahucando, y la fractura del brazo no ofrece gravedad, siendo leves las demás heridas.

SANTANDER 21.—En el Sanatorio de Mardras, de esta capital, según dijo el gobernador, se preparan habitaciones para instalar al ministro de Instrucción Pública, que vendrá, probablemente, dentro de dos ó tres días, si en estado lo permite.

BILBAO 21.—A las once de la mañana se fueron en automóvil los doctores Arce y San Sebastián para visitar al Sr. Alba, y ver si el estado del ministro permite su traslado á la clínica que el primero de dichos doctores tiene en Bilbao.

SANTANDER 21.—Practicado un reconocimiento al Sr. Alba, resulta ser fractura de la lesión del brazo izquierdo. Su estado es satisfactorio.

EL SEÑOR MARCO AVELLANEDA

¿Aspira á la presidencia de la República Argentina?

CADIZ 21.—Se asegura que el Sr. Avellaneda, embajador de la Argentina en Madrid, no llegará á Cádiz en el vapor «Reina Victoria Eugenia», que en breve llegará á estas costas.

Noticias recientemente adquiridas aseguran que está recorriendo la Argentina preparando su candidatura á la presidencia de la República.

Folleto de EL DEBATE

Temples de acero

Novelas de costumbres, en tres libros, por Juan F. Muñoz Pabón

¿No me gusta?... ¡Y está tan formidablemente enamorado!...

—¿Los señores, que haga el favor de ir al señorita, que está ahí el comprador de la aceituna de verdeo.

—Mira, nena, que no hay ningún pozo en la puerta... ¡creo yo!...

—No, señor: no lo hay. Pero como no es necesario entrar para decirselo.

—Bueno: di que ya voy para allá.

¡Y así!

CAPITULO VI

Una equivocación, cualquiera la tiene

Mouler de la Reina.—¡Qué respetuosa... qué obediente... qué delicada... qué cuidadosa en no preguntar ni lo más mínimo... qué nada entrometida... qué atalantada en todo y qué siempre en su punto!...

¿Dónde había aprendido aquel demonio de muchacha á servir á la mesa con aquella perfección?... Ya quisieran los más avezados camareros de hotel servir con aquella pulcritud, con aquella oportunidad, con aquella presteza... Diríase que adivinaba lo que había de ocurrirle, á los señores, por raro y desusado que ello fuera... ¡Cosa era que daba gusto el sentarse á comer, tan bien servido!

Dentro del tocadar de la señora también se sorprendió con otra Mariaruz, ni sospechada. ¡Qué bien y con qué arte la peinó desde el primer día, y con qué delicado esmero le limpió y repasó y puso en orden todo el abundante vestuario que salió de maletas y baúles... cosiendo aquí una «aplicación» deshilvanada, añanzando allí un botón en tanquerangue... quitando aquí esta manchita, ó planchando acullá aquella arruga... ¡Una doncella de casa grande, sin más escuela que el honrado deseo de agradar y el instinto del deber!... ¡Quién no la conoció!...

—¿Pero á ti quién te ha enseñado esas cosas, criatura?

—¡A ver! Necesita una que le enseñen qué aplicación se ha descosido, ni qué botón se está cayendo?... ¡O va una á dar lugar á que se lo tenga que decir la señora! Bueno que la tenga á una que decir lo que no se le ocurre. ¡Pero lo que está una viendo!...

mo ha estado aquí una ocho años mortales sin tener nada que hacer mayormente, pues... ha tenido una tiempo para aprender de todo. Es decir: de todo, no: de lo que tiene que saber una pobre. Y sé planchar con brillo... y coser en blanco muy regular... y hacer randas y encajes... Unos puños de botillos le tengo hechos á la señora, que no se los he dado por que me da vergüenza... Hasta guisar, que es lo que menos me gusta, lo he querido aprender, y Bruns me ha enseñado. En un caso de apuro, me parece que puedo servir de cocinera...

—Pues no sabes el gusto que me da con haberte hecho tan mujercita...

—Todo no había de hacerlo la señora: ¡algo había yo de poner de mi parte!...

—¡Y vaya si has puesto, hija! ¡y vaya si te luce!... A quien es menester que le advinies el pensamiento es al señorito... Se ha refinado tanto de gustos en aquel Madrid de mis pecados, que hay que andar con él en un pie como las grullas.

—Pues hasta ahora parece que ¡vaya! no le disgusta lo que le hago. Yo tenía que le pusiera falta á las camisas y hasta me las ha celebrado... Descuide la señora que yo pondré mis cinco sentidos en que no le falte nada.

—Pues mira: no me ha dicho nada de las camisas el muy pícaro, y eso que hablamos convenido mandárselas á Madrid, á que se las plancharasen.

—Yo, por mí, lo que quiera la señora: pero me ha estado enseñando Francisca la Sandunga, y parece que al señorito no le ha parecido mal.

mal. Si le parece á la señora le pueden planchar en Madrid lo... ¡vaya! lo de más vestir y de más lujo, y aquí lo de diario... Yo, lo que los señores quieran: yo no tengo otro deseo que agradar, ni otra obligación que servir á mis señores.

—Cree que me gusta oírte. ¡Es tan hermoso que la sirvan á una por café!...

—Pues á otra cosa me ganaré. Pero á apego á mis señores, ¡á mis padres! (porque lo que toca para mí los señores no han sido otra cosa), á apego y... á reverencia... y á gratitud... y cariño á sus señores, no quiero que haya criada que me gane.

Papetona ni adúltera no lo soy; y eso además lo sabe la señora, que me ha criado. Pero ¡á querer por dentro? ¡como ninguna!...

—Oye: me ha dicho Bruns que estás hecha una beata, que dice que no haces milagros porque no quieres...

—¡Cosas de Bruna, que ya sabe la señora lo que es: la pura exageración en todo lo que dice. ¡Porque me he apuntado en las Hijas de María y comulgo el día del mes que me toca: los días 19; y porque me gusta mucho oír al señor Cura cuando predica y le refiero á ella cuatro cosas de los santos que leía en los libros de la señora, siempre me andaba con la matracaca de que si estoy en olor de santidad... de que si sé más que las once mil vírgenes, y «la Mística Doctora» para arriba, y «el Antiguo Testamento» para abajo... ¡Oír Misa los domingos y comulgar una vez todos los meses! Ese es mi bautismo. Por cierto que al señor Cura se le dije el día 19 pasado: cuando

vengan los señores, no osen ustedes con el día 19; lo haré el domingo después, en la Misa de alba...

—No, mujer, ¡por qué no los días 19?

—Porque es la hora del desayuno del señorito, y primero es la obligación y luego la devoción. La cosa es comulgar un día al mes. Lo mismo da á ocho que á once.

—Eso ya lo veremos. Si me gusta que pienses de ese modo, también me gusta que cumplas como Hija de María... Un día al mes no va á ninguna parte.

—Entiendo de por medio el señorito, yo no quisiera caer en falta. El domingo siguiente es lo mismo, y con eso no se falta al señorito ni con el pensamiento...

¡Poco cuidado que tengo yo en que no se impaciente ni se disguste!... Yo le aseguro á la señora que lo que toca á mí no ha de ser firme... ¡Me moría de pena, y de vergüenza si tuviera que echarme la voz gorda!

Como nos hemos criado como hermanos, pues... lo conozco, como me conozco á mí misma... Sé lo que quiere pronto, y lo que quiere bien hecho. Lo primero se lo pongo en la mano antes que lo pida, aunque sea hecho de trompón; y en lo otro me eternizo si es menester para hacerle á su gusto. Así es que ni rechís... ¡Descuide la señora: que cuando uno no quiere, don no fiñón!

—Pues Dios quiera que sea así, porque es difícilillo de carácter, y, la verdad: sentir



